

CRONICA 2006-2007ko KRONIKA

Mikel Zapiain (Hernaniko Udal Artxiboa)

CRONICA 2006ko KRONIKA

Urtarrila / Enero

- Tailerrak, jolasak, irteerak eta... martxan Gazte Txokoak antolatuta.
- SOS Arrazakeriaren *Ni ere pertsona* erakusketa ikusgai Biterin.
- Latsunbeberriko Aizpuru farmaziak egingo ditu gaueko guardiak 2006. urtean.
- Kimaketa lanetan hasita daude lorazainak.
- Masaje zerbitzua martxan Kiroldagian.
- Maitane Iurrettagoyena Gipuzkoako Txapeldun pista estaliko 60 metroetan.
- Lau urte pasa ondoren Hernaniko arraunlariak berriro entrenatzen.
- Eski ikastaroak Mendiriz Mendik antolatuta.
- Zine Kluba berriro martxan.
- Zilegi Estola martxan.

Urtarrila 2 – 3 enero

- Jolasak umeentzat Kiroldagian.

Urtarrila 3 enero

- Ipui kontalariak Udal Liburutegian.

Urtarrila 4 enero

- *Betizuak Izar Artean* Sandiusterrin.

Urtarrila 5 – 6 enero

- Erregeak.

Urtarrila 8 enero

- *Las tortugas también vuelan* Natzako Errotan.

Urtarrila 10 enero

- Anorexia eta bulimiari buruzko hitzaldia Biterin (ACABE).

Urtarrila 11 – 13 enero

- Askagintzaren 14. Jardunaldiak. Erakusketa era Biterin (urtarrilak 9-13).

Urtarrila 12 enero

- Saharako egoera soziopolitikoari buruzko hitzaldia Biterin (Frente Polisario: Badadi Benamar).
- *Shakespeare in Chicago* antzerkia ingelesez Biterin.

Urtarrila 13 enero

- Ehiza Txapelketako sariak emateko afaria Txantxangorri elkartearen.

Urtarrila 14 enero

- Bertso afaria Martindigiko Gurutzeta sagardotegian Irazu eta S. Lizaso bertsolarieekin.
- Kalez kale kantari.
- Pelota. Berria Txapelketa martxan.
- Puesto de Comercio Justo en Plaza Berria.

Urtarrila 15 enero

- Salida a Riezu y Trinidad de Iturgoien (Mendiriz Mendi).
- Ur jolasak Kiroldagian.
- *AHT gelditu!* Elkarlan-aren murala Tilosetan.

Urtarrila 17 enero

- Conferencia *Hacer deporte sin dañar la espalda* en Biteri Kultur etxea (Dr. Marmier).
- Incendio en el pabellón de AFEDE en Eziago poligonoa.

Urtarrila 17 – 31 enero

- Gotzon Huegun artelanak ikusgai Biterin. Una obra suya se instala en el nuevo espacio inaugurado en Zinkoenea (urtarrilak 18).

Urtarrila 19 enero

- Tabernetako bertso finala Garin tabernan.
- Un muerto y dos heridos al chocar dos coches, un camión y un autobús en la GI-131.

Urtarrila 21 enero

- *Kartoibiraka* (Markeline) antzerki obra haurrentzat Biterin.
- Sagarrondotik aurkezpen ekitaldian: Benito Lertxundiren kontzertua.
- Emakumeentzako autodefentsa ikastaroa (Berdintasun kontseilua).
- EHNA tramitatzeko deialdia.

Urtarrila 21 – 22 enero

- Zazpi hernaniar Euskadiko Atletismoko Txapelketan Donostian.

Urtarrila 22 enero

- Txotx Eguna Gudarien plazan: Chillida familiak irekitzen du denboraldi berria.
- Urdaburu mendira irteera (Mendiriz Mendi).
- Atsegindegi plaza berria irekita.

Urtarrila 23 – 26 enero

- Sagar jaia ikasleentzat Atsegindegian.

Urtarrila 25 enero

- Grazi Morcillo atxilotuta Frantzian.

Urtarrila 25 – 27 enero

- Etxeko ura aurrezten erakusteko autobusa Urbietan *Urik onena, alferrik galtzen ez dena* lemarekin.

Urtarrila 27 enero

- *Zuen seme alabek behar zaituztete guraso eta aiton-amonak.* Osasun agente moduan hitzaldia Biterin.
- Jon Garmendia *Txuria* Madrilera eramaten dute.

Urtarrila 28 enero

- BH Bildu Hernanik lokal berria inauguratzen du Kardaberaz kalean.
- Festa Triku tabernan: *Nazka, DJ Polain, DJ Water Parties,...*

Urtarrila 29 enero

- Sorginkeri tailerra Atsegindegín.
- Aljerko bataila* filma Natzako lokalean.
- Trialsina Fagollagan.

Urtarrila 30 enero

- Lizarrako Gaiteroak Biterin.
- Imanol Etxeberria hernaniarrak irabazten du inauterietako kartel lehiaketa.
- Hernaniko Elizatxo, Langile eta Urumea ikastolak mugi kortasunaren gaia lantzen dute, Udalarekin akordioa sinatu eta gero (EsKola Agenda 21).

Urtarrila 31 enero

- Ipuin ordua Udal liburutegian Pello Añorgarekin.

Otsaila / Febrero

- Autobus zerbitzua martxan sagardotegietara joateko (eta bueltatzeko) ostegun, ostiral eta larunbatetan.
- Apellidoak abizendu* izeneko kanpaina martxan.
- Semáforos en Martindegi para mejorar la seguridad de los peatones.
- Kale Nagusian botatako etxeetan jatorrizko fatxada jarri behar du promotorak, Udalak eskatuta.
- El área de Hernani dispondrá de sirenas para alertar de accidentes químicos.
- Eider Aldabe (bronce) y Maitane Iruretagoiena (quinta) en el Campeonato absoluto de Euskadi de atletismo en pista cubierta.
- Komunikazio kanpaina txotx denboraldian sortzen diren arazoak konpontzeko.
- Kontsumo Bulegoak dendetan araudia betetzen ote den ikuskatuko du.
- La Diputación de Gipuzkoa compromete la cantidad de 75.000 €. para financiar junto con el Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Hernani un monumento en memoria de las personas fusiladas en el municipio durante la guerra de 1936. El escultor Carlos López de Ceballos resulta ganador del concurso convocado con la obra *Argi-Horma*.
- Herriko zenbait arbola bota dituzte alergia arazoak sortzen zituztelako.
- Ibon Zabala se proclama campeón de Gipuzkoa de trinkete en mano individual.
- Puzkarra Records* zigilu berria, Jon Ijurko eta Ibon Apezetxea hernaniarrek sortua.
- Contenedores de mayor capacidad para la recogida de basura.
- Actividades varias sobre riesgos de/en empresas químicas.

Otsaila 2 febrero

- Bilera etxebizitzaren inguruan Biterin (Ate Joka taldea).
- Bilera TAO-ren inguruan (Udalak deituta) Biterin.

Otsaila 2 – 16 febrero

- Exposición fotográfica sobre el Sahara en Biteri Kultur etxea.

Otsaila 3 febrero

- Inmobiliariaren papera salatzeke mani-kalejira (Ate Joka elkarte).

- Miren Aintzane Egiluzek irabazten du Berdintasun Kontseiluko bigarren beka deialdia. Hernaniar emakumeen bizitza publikoa aztertuko du Aintzanek.

Otsaila 4 febrero

- Pop-rock kontzertua Plaza Berrian: *La Fonda*.
- Comparsa de Caldereros (Elur Txori).
- Santa Ageda bezpera.
- Familiaren eguna* Atsegindegi plazan (Eroski).

Otsaila 5 febrero

- Santa Barbara elkarteko batzar nagusia: emakumeak bazki de izateari baiezkua ematen dio.
- 400 atleta biltzen dira 43. Adarraga Memorialean alebin, infantil eta kadete mailan, Landaren.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- Fernando Lopez de Zubiriak 100 urte betetzen ditu.

Otsaila 7 febrero

- Conferencia *¿Que nos preocupa del consumo de droga de los jóvenes?* en Biteri: Gabriel Roldán Intxusta, psicólogo clínico (Hernani Institutua).

Otsaila 8 febrero

- Eroskik ateak irekitzen ditu Agustindarren plazan.

Otsaila 9 febrero

- 18/98+ lan taldearen bilera Biteri Kultur etxean.
- Gau zeltiarra Kixkal tabernan.

Otsaila 10 febrero

- Bob Marley gogoratuz* musika saioa Leoka tabernan.

Otsaila 11 febrero

- Bidezko merkataritza eta Behemendi azoka Plaza Berrian.
- Kalez kale kantari.

Otsaila 12 febrero

- Hip-hop funky show* Atsegindegín.
- Salida a Peñas de Aia (Mendiriz Mendi).
- Concierto de la Banda de Música en los arkupes del ayuntamiento.
- Garage Olimpo* filma NATZAko Errotan.
- Txirri, Mirri eta Txiribitonen Pailazokeriak Biterin.
- Esther Lopezek Kopa irabazten du hirugarren aldiz Tenerife Marichalar taldearekin.

Otsaila 14 febrero

- Gestión informatizada y eficaz de almacenes* en Hernani Institutua (Karmelo Labaka).

Otsaila 15 – 16 febrero

- Elur-jausietan* ARVak nola erabili ikastaroa (Hatzi Klimbers eta Mendiriz Mendik).

Otsaila 16 febrero

- Charla sobre el racismo organizada por AMHER en Biteri.
- Autoestima eta Autobalorazioa* hitzaldia Emakume zentroan: Inma Utrera psikologoa.

Otsaila 17 febrero

- Hernani Musika eskolako abesbatzak eta Musika bandak *Kaldereroak kontzertuan* saioa Sandiusterrin.
- Amigos del Sur* taldearen kontzertua Goiz Eguzkin.

Otsaila 18 febrero

- Perkusioiden taldea kalean.
- EHNA tramitatzeko aukera Biterin.

Otsaila 18-19 febrero

- 32. Zuhaitz eguna Aparainen: haritza, lizarra eta gereziak landatzen dira.

Otsaila 19 febrero

- Eskalada ikasteko ikastaroa (Hazi Klimbers eta Mendiriz Mendi).
- Inude eta Artzainen konpartsa (Urumea Ikastola).
- Ixiar Urdangarinek irabazten du Euskadiko Kross Txapelketa Lasarten.
- Inauterien inguruko kontzertua udaletxeko arkupean (Hernaniko Musika Banda).

Otsaila 20-22 febrero

- Antzerkia Biterin: *El tiempo herido* (Traspasos konpainia), *Ongi ibili* (Pok Produzioak) eta *Erreleboa* (Txalo Teatro konpainia).

Otsaila 20 febrero - Martxoa 8 marzo

- Iker Valleren margok ikusgai Biterin.

Otsaila 23 febrero

- Actuación del Coro y Orquesta de San Ignacio de Moxos (Bolivia) en la Parroquia San Juan Bautista.
- *Elkarri berriarekin bat egin* Biterin (Elkarri).
- Robo de 400 € en el Hogar del Jubilado.

Otsaila 24 febrero

- Bertso afari internazionalista Tripontzi tabernan (Askapena eta Gazte Asanblada).

Otsaila 24 - 28 febrero

- Inauteriak.

Otsaila 25 febrero

- Landareko aldageletan sartu eta sua ematen dute.

Otsaila 25 - 26 febrero

- Travesiako eski ikastaroa Mendiriz Mendik antolatua.

Otsaila 26 febrero

- 53ko kintoak biltzen dira.

Otsaila 28 febrero

- Ipui kontalaria Udal Liburutegian.
- Igor Anguloren heriotza salatzeako mobilizazioak.

Martxoa / Marzo

- En marcha la grúa municipal.
- Onde en el Ayuntamiento la bandera de la República Saharaui.
- *Bai eskolak euskalduntzeari zinadura biltza martxan da.*
- Hernani reduce en un 5,69 % sus residuos urbanos.
- Aldabe, Iruretagoiena y Von Wichmann en el estatal de atletismo. Maitane Iruretagoiena onena 60 metroko lasterketan, kadete mailan. Record de Euskadi de Von Wichmann en 600 metros lisos.
- Tenisa: Maider Martín Euskadiko txapeladun, alebin mailan.
- Hernani Institutuko 7 ikasle European dira praktikan.

- El billete único se comenzará a aplicar en los autobuses de Hernani.
- Eliminados los puntos ciegos de riesgo para los peatones.
- Unai Alvarez pelotari hernaniarra irabazle Kubako Capitan San Luis Txapelketan.
- AMR Refractarios lantegia Floridatik Ibaiondo poligonora eramango dute.
- Concurso de cartas *Díselo a quien maltrata* (Berdintasun kontseilua).
- Hizkuntza Eskubideen inguruan erakusketa Tripontzi tabernan (EHE).
- Las químicas de Hernani cuentan con el visto bueno de la UE en seguridad.

Martxoa 1 marzo

- Pentsamendu positiboari buruzko hitzaldia Emakumearen zentroan.

Martxoa 2 marzo

- Pentsamendu baikor eta ezkoraren inguruko hitzaldia Inma Utrera psikologoarekin, Elkano kaleko Emakumearen Zentroan.
- Charla *Aire de esperanzas para el pueblo boliviano* con el obispo D. Manuel Egiguren (Grupo de Cooperación local).

Martxoa 3 marzo

- Talleres sobre habilidades sociales en Urumea Ikastola (Asociación de Madres-Padres). Se repiten a lo largo del mes.
- Mobilizazio eguna (Askatasuna).
- Xabier Lareki atxilotuta Donibane Lohitzunen.

Martxoa 4 marzo

- Lodosako Musika bandaren kontzertua udaletxeko arkupean.
- Exposición sobre alimentación saludable en Eroski.
- El hernaniarra Agustín Sánchez Berenguer fallece en el incendio de una pensión para indigentes en Bilbo.

Martxoa 5 marzo

- Zantzarraz kalean.
- El grupo de submarinismo Hegatz celebra su 25 aniversario.
- Sagardo Guneak Chillida Lekun ospatuko den Sagar Eguna aurkeztu du.
- Ur ludoteka igerilekuan.
- Pirritx eta Porrotx pailasuen emanaldia 18/98+ plataformari babesa emateko.

Martxoa 6 marzo - Apirila 6 abril

- Curso sobre técnicas de mecanizado en Hernani Institutua.

Martxoa 7 - 28 marzo

- Actividades diversas en torno al Día internacional de la mujer (Berdintasun kontseilua, Udala, Gazte Txokoa, HERNE eta Errapia): erakusketak, filmak, argazki rallya, kontzertuak,...

Martxoa 8 marzo

- Interneten nola saldu ikastaroa, KZgunean.
- Prekarietatearen aurkako furgobira Hernanin.

Martxoa 9 marzo

- Ezker Abertzaleak deituta greba eta mobilizazioa eguna.

Martxoa 9 - 10 marzo

- *Denda virtual bat sortzen* ikastaroa KZgunean.

Martxoa 11 marzo

- Mural pintaketa Tilosetan.
- Kontzertua Goiz Eguzkin: *Alma Navarra*.
- *Ametsen basoa* festa Plaza Berrian.
- Kalek Kale Kantari.
- Bidezko merkatarizako postua Plaza Berrian.
- Pelota. Kronika Txapelketa martxan.
- Txirrindularitza: alebin eta infantil probak Ibarluzen (JOCC Peña Otaño).
- Landare urez gainezka Urumea bere bidetik aterata.
- Nagore Zabala eta Ane Lizeaga Euskal Herriko Pala Txapelketako irabazleak.

Martxoa 12 marzo

- Ibilaldi neurtua gaztetxoentzat (Mendiriz Mendi).
- *Ikasgela Hegalaria* Biterin.
- *Kandahar* película Natza elkarteak lokalean.

Martxoa 13 marzo

- Conferencia sobre los modelos de aprendizaje de valores por la profesora de pedagogía Kontxi Medrano en Biteri (Hernani Institutua).

Martxoa 14 marzo

- Elikadura egokiari buruzko hitzaldia Gure Etxolan.
- Armendarizen *Escenario movil* Antzitolan (Natza elkarteak).
- Seme-alabekin komunikazioa hobetzeko hitzaldia Urumea Ikastolan.

Martxoa 15 marzo

- Bost film labur Biterin (Dobera Euskara elkarteak).
- Juan Mari Olano espetxean.

Martxoa 16 marzo

- Jon Maiak *Riomundo* liburua aurkeztu du Natzako lokalean.
- *Monique Thomas eta Bere Combo* jazz taldea, Sandiusterrin (Hernani Musika eskola).
- *Krisi eta aldaketen sendatzeko ahalmena* hitzaldia Inma Utrera psikologoarekin (Emakumearen zentroa).
- Turlach taldea Kixkal tabernan.

Martxoa 16 – 19 marzo

- Sagarrondotik.

Martxoa 17 marzo

- Jardunaldi kulturalak Hernani Institutuan.
- Festa irlandarra Tranbia tabernan.
- Juan Delibes nombrado Socio Honorario de Txantxangorri Elkarteak.

Martxoa 18 marzo

- *Osakidetza eskalduntzea* manifestazioa (EHE Euskal Herrian Euskaraz).
- *Nazca eta Aluaren algara* taldeen kontzertua.

Martxoa 19 marzo

- *Tolarea* Gipuzkoako Sagardo Naturalaren Kofradiaren 11. kapitulua: Toti Martínez de Lezea, Andoni Egaña eta Parrokiko korua kofrade berriak izendatzen dituzte.
- Biduzeko iturburura eta Bohokortia tontorrera irteera (Mendiriz Mendi).
- Ur jolasak igerilekuan.
- EHNA tramitzatzeko aukera.
- Ixiar Urdangarin korrikalariak Espainako Kross Txapelketan La Morga-Llaneran.

Martxoa 20 marzo

- Bilera Elkano kaleko parrokiko lokalean: *Erljioa ikastetxeetan*.

Martxoa 20 – 26 marzo

- Aldarrikapen Astea: *Eskubide sozialen alde* (Elkartzen).

Martxoa 21 marzo

- Empresa LOPDra egokitzeko ikastaroa KZgunean.
- Kontzertua Hernani Musika eskolak antolatuta, Biterin: *Hernasax* eta Ordiziako *Oroith*.

Martxoa 22 marzo

- San Joan konpartsak bilera antolatzen du kultur normatiba berriari buruz hitz egiteko, Biteri Kultur etxean (bilera berri bat martxoaren 29an).

Martxoa 22 marzo – apirila 5 abril

- Exposición *Ciento y... postales a Federico García Lorca* (1.898–1.998) en Biteri Kultur etxea.

Martxoa 23 marzo

- *Orain Herria Orain Bakea* proposamenaren aurkezpena Biteri Kultur etxean.

Martxoa 24 marzo

- Asamblea del Hogar del Jubilado. Benito Ruiz elegido nuevo presidente.
- *Haurrak ikastolara bakarrik eta oinez* (Eskola Agenda 21).
- Bertso jailadia Play-n.
- Familiako komunikazioari buruzko hitzaldia Urumea Ikastolan.

Martxoa 25 marzo

- Zezen mekanikoa Atsegindegian.
- Txirritaren bertso musikatuak Biterin.
- 1979an jaio eta Langilen ikastolako ikasle ohien afaria.

Martxoa 26 marzo

- Txistulari Bandaren kontzertua Milagrosan.
- Elur Txoriko Miguel Burugain eta Jose Ugalde txapeldunak Gipuzkoako binakako Bola Txapelketan.

Martxoa 27 marzo

- Maria Cherrez, Medicus Mundik gonbidatuta udaletxean.

Martxoa 28 marzo

- Zine Foruma: *Antonia's Line* Biterin.
- *Gizarte arrazakeria* hitzaldia Carlos Ordoñezekin, Biterin (AMHER).

Martxoa 29 marzo

- Emakumen indigenen inguruan hitzaldia, Biterin (Mugen Gainetik).
- Lur Korta ipuin kontalaria Udal Liburutegian.
- Poesia errezitaldia, EHEK antolatuta, AEK-ko lokalean.

Martxoa 30 marzo

- Umorea Kixkal tabernan.
- *Erakundeak inmigrazioaren aurrean* mahai ingurua Biterin (AMHER).
- Hasi dira Gay Mur-eko maisu etxeak hustutzen.

Martxoa 31 marzo

- GR-8 Bertsolari Txapelketa Tripontzi tabernan.

Apirila / Abril

- *Etxean zer ikusi, hura ikasi. Zeuk duzu giltza* kanpaina martxan (Buruntzaldeko Euskara Zerbitzuak).
- Amurraiak askatzen dituzte Urumean.
- Patxi Roldan hirugarrena judo kadete mailako Euskadiko Txapelketan.
- Karmelo Labaka Institutua dona 6 tornos para Guatemala.
- Ave Marian egingo den SagardoGunea-ren maketa ikusgai Biterin.
- Hernaniko arraunlariek bigarren postua lortzen dute Gipuzkoako batel ligan. Bosgarrena Gipuzkoako Txapelketan.
- Hernaniko 16 bertsolari gazteak bertso barnetegira, Askizura.
- Akolako bordaren ordeaz aterpe ireki bat eraikiko du Diputazioak.
- Langabezia gora (duela hiru urteko maila gaintzen du, % 9a).
- Tras 4 años en Araba, las monjas del Convento de San Agustín vuelven a casa.
- *Egizu euskaraz errenta aitorpena* kanpaina martxan.

Apirila 1 abril

- Jardunaldi gastronomikoa Gudarien plazan (AMHER).
- Txirri, Mirri eta Txiribiton junior Play-en.
- *Tetra Rip* kale antzerkia (Trapu Zaharra konpania).

Apirila 1 - 2 abril

- 14. Extremadurako Jardunaldiak.

Apirila 2 abril

- Kale antzerkia.
- Txurrukora irteera (Mendiriz Mendi).
- Berria Txapelketako finala, kiroldegian.
- Hernani Musika eskolako Txistularien kontzertua arkupetan.
- Eva Esnaola hernaniarra Espainako txapeldun, beterano mailan maratoi erdian.

Apirila 3 abril

- Se abre una sala de estudio para mayores de 16 años en la Biblioteca.

Apirila 4 abril

- Jornada divulgativa *El corazón: motor de la vida* en el Hogar del Jubilado.
- Epeleko Etxeberri su hartzen du.

Apirila 5 abril

- Guatemalako Julio Perez eta Ignacio Langek bertako proiektuen berri ematen dute Biterin.

Apirila 6 abril

- *Ahulkiak* errezitaldi antzeztua Kixkal Tabernan (Dobera Euskara elkarte).
- Etxebizitza eskubidea aldarrikatzeko manifestazioa, Gay Mur-eko maisu etxetako okupek, Ate joka, eta Elkartzenek deituta.

Apirila 8 abril

- Gay Mur-eko maisu etxeak botatzen dituzte.
- Kalez kale kantari.
- Jose Antonio Olariaga Goirizelaia 100 urte betetzen ditu.

Apirila 9 abril

- Concierto de la Banda de Música en los arkupes.

- Asparren-Baigura irteera (Mendiriz Mendi).
- Ur ludoteka Kiroldegian.

Apirila 10 abril

- Garazi Jauregi, Leire Lucas eta Ane Lujanbio Dominikar Errepublikara Euskadiko Pelota selekzioarekin.

Apirila 11 - 17 abril

- *Energia bizi* erakusketa zabaltzen dute Bidebieta plazan.

Apirila 12 abril

- *Aritz Sound System* Leokan.

Apirila 12 -17 abril

- Aste Santua.

Apirila 13 abril

- *DJ Bifull* Anboto tabernan.

Apirila 13 - 21 abril

- Garbiñe Tijero Venezuelen, Euskal Komunitateen Nazioarteko Txapelketan.

Apirila 14 abril

- II. Errepublikaren 75. urteurrena gogoratuz, bandera erre publikarra hainbat tokitan.

Apirila 16 abril

- Udalbiltzak Aberri Eguna ospatzen du Hernanin.

Apirila 18 abril

- Ipuin ordua liburutegian Lur Kortarekin.

Apirila 21 abril - maiatza 19 mayo

- Azoka antolatzen dute liburutegian.

Apirila 22 abril

- 54ko kintoen bazkaria.
- EHNA tramitatzeko aukera Biterin.

Apirila 23 abril

- Comida anual de los quintos del 62.
- Txatarra koadrilako hildako lagunak aldeko meza.
- Se cierra la temporada de txotx.
- *Aritz Sound System* Tilosetan, Igandeko Sargorian.
- Ricardo Serrano txirrindulariak Errioxako itzulia irabazten du.
- Soziedade arteko Itsas Arrantza Txapelketa Donostian.

Apirila 25 abril

- *Enpatxuari aurre nola egin* ikasteko hitzaldia, Jubilatu Etxean (Maite Valín).
- *Senideen arteko jelskortasuna* hitzaldia Jose Amiamarekin (Urumea Ikastola).
- Suhiltzaileak Kale Nagusiko etxe batean.

Apirila 26 abril

- Gaztetxeen alde martxa Hernanin.

Apirila 26 - 27 abril

- *Kastillako dorreak* antzerki musikatua Biterin (hainbat emakume naldia hurrengo asteetan).

Apirila 28 abril

- *Trio Mozart taldea* Milagrosan (Hernani Musika eskola).
- Lan osasunaren nazioarteko eguna dela eta kontzentrazioa Zinkoenean (LAB).

Apirila 28 abril – maiatza 5 mayo

- *Hitzak egiten gaitu ezer erakusketa* Biterin; erakusketak bertsoaren historia kontatzen du.

Apirila 29 abril

- Fiesta anual de los quintos del 52.
- Urpekaritzan hasteko ikastaroa igerilekuan.
- Bertso Eskolan ibilitakoen bazkaria Larregainen.
- Ander Iradi txirrindulariak lehen garaipena lortzen du Zegaman.

Apirila 29 – 30 abril

- 2. Txistulari Jaialdi - Txapelketa (Hernani Musika eskolako Txistulari taldea).

Apirila 29 abril – Maiatza 1 mayo

- Maladetara irteera (Mendiriz Mendi).

Apirila 30 abril

- Juan María Uriarte Gotzaiak Agustinatako komentu berri-tua bedeinkatzen du.
- *Afoniaren* single berriaren aurkezpena Donostian.

Maiatza / Mayo

- Hiri eta errepideetan ibiltzen ikasteko programa martxan ikastetxeetan.
- Curso de recetas de bacalao en Txantxangorri elkarte.
- Erdiguneko kaleetan TAO jartzeko proposamena eztabaidan.
- Hernani Institutua consigue el tercer premio en las Jornadas de Experiencias de Innovación Educativa de Gipuzkoa.
- *Bostgarrena ere ez* lanarekin BHI Institutuak hirugarren saria lortzen du Bideo Digitalaren 2. lehiaketan.
- Josu Azpeitia gana el VI Gran Premio Hernani de Tiro al plato organizado por Txirta.
- Hernani repartirá bonos para sufragar la ayuda domiciliaria.
- Sofia Arostegiren kartelak irabazten du San Joanetako kartel lehiaketa.
- Haurtzaindegi berria prest.
- Jon Imanol Murua primer premio del Salón de Inventos por un tratamiento antideslizante para pavimentos.
- Enara Agirrezabala eta Ane Villaverde Gipuzkoako atletismo txapeldunak infantil mailan.
- Mugikortasunari buruzko azterketa aurkezten diote Udala ri ikasleek.
- Eider Aldabe campeona provincial de 800 metros.

Maiatza 1 mayo

- Langileen Nazioarteko Eguna. Ospakizunak Jubilatu Etxean.
- Lierni Martiarenak eta Xabier Segurak Arabako Dantza Txapelketa irabazten dute.

Maiatza 2 mayo

- Hitzaldia zigorrei buruz Urumea Ikastolan.

Maiatza 3 mayo

- Hernani "antzerkizaletzeko" bilera irekia Biterin.

Maiatza 5 mayo

- Eskolarteko Bertsolari Txapelketa hasten da, idatzian eta bapatean.
- *Gurasok seme-alaben arteko bitartekari* gaia lantzen duen hitzaldia Elizatxo ikastolan.

Maiatza 6 mayo

- Floridan bizi izandako emakumeen bazkaria.
- Concurso de pesca de truchas en el río Urumea (Txantxangorri elkarte).
- *Ñaxitoren ametsak* bertso antzerkia Biterin.

Maiatza 6 – 13 mayo

- 11. Dantzari Festa.

Maiatza 7 – 14 mayo

- I. Reggae Astea.

Maiatza 8 mayo

- Osasun arloko profesionalentzako ikastaroa Udal Euskaltegian.
- Imanol Larretxea hil da.

Maiatza 8 – 12 mayo

- Mendiko Material azoka Mendiriz Mendik antolatuta.

Maiatza 9 mayo

- Xabier Lareki epaitzen dute Pauen.
- *Umeak eta elikadura* hitzaldia Urumea ikastolan: Jose Amiama.
- El indígena colombiano Luis Evelis Andrade en el ayuntamiento solicitando ayuda para cooperación.

Maiatza 10 mayo

- Oskar Matute parlamentario de Ezker Batua-Berdeak ofrece una charla en Biteri.
- Charla sobre *Desgaste en las articulaciones* en el Hogar del Jubilado: Joseba Muñoz.
- Isuri toxikoentzako alarmen inguruan hitzaldia enpresentzat udaletxean.

Maiatza 11 mayo

- *Gazteak eta autogesioari* buruzko hitzaldia Biterin (Gazte Asanblada).
- Saharako haurrak etxean hartu nahi dituzten familien bilera Biterin.
- Ozenki eta Kantuz abesbatzen kontzertua Agustinetan.

Maiatza 12 mayo

- Hernani-Lesaka GR-8 Txapelketaren barruan, Tripontzi tabernan.
- Txistu eta organo kontzertua Agustinetan.
- Cinco heridos tras una explosión de gas en Cintas Adhesivas Ubis.
- Curso de prevención para trabajadores de la construcción en Hernani Institutua.

Maiatza 13 mayo

- 24 horas de oración continuada en la Iglesia Cristiana Evangélica de Hernani.
- Joxan Goikoetxearen kontzertua Agustindarren komentuan.
- Kalez kale kantari.
- Bidezko merkataritzako produktuekin postua Plaza Berrian.

Maiatza 14 mayo

- Dobera Euskara Elkartek Herri Urratsera joateko autobusa antolatzen du.

Maiatza 15 mayo

- Baserritar Eguna. Bertsolariak eta pilota partiduak Tilosetan.

Maiatza 16 mayo

- Agurainera irteera Gure Etxolak antolatuta.

Maiatza 17 mayo

- *Modelo Klowntz* publicitaria antzerki obra Virginia Imazekin (Berditasun kontseilua).
- Tabernariekin bilera txotx denboraldiaren balorazioa egiteko Biterin (Berriak elkarte).

Maiatza 17 mayo – Ekaina 18 junio

- Peio Goelloren margo eta collage-ak ikusgai Joxe Mari tabernan.

Maiatza 18 – 20 mayo

- 20. Txalaparta festa.

Maiatza 19 mayo

- Inmaculada Ikastetxeko abesbatza eta musikarien kontzertua.

Maiatza 20 mayo

- Salida micológica (Urretza Mikologi elkarte).
- Hinchables en Bidebieta plaza (Berriak).
- EHNA tramitatzeko aukera Bildu Hernani plataformaren lokalean.
- *Nazka eta Aluaren Algara* taldearen kontzertua Itxaski tabernan.

Maiatza 20 – 21 mayo

- Hernani eta Astigarragako AEKko kideek barnetegia egiten dute Elantxoben.

Maiatza 21 mayo

- Mendiriz Mendik eta Aurrerak irteera antolatzen dute.
- Musika jartzaileak Tilosetan.

Maiatza 23 mayo

- Jubilatuak Briviescara.
- Curso sobre *¿cómo gestionar tiempo y recursos en la empresa?* en Hernani Institutua.
- Hogar del Jubilado: proyección sobre excursiones realizadas.

Maiatza 23 – 26 mayo

- Eskulan erakusketa Biterin (Emakume zentroa).

Maiatza 23 – 30 mayo

- Nazioarteko gatazkez gogoeta egiteko hitzaldiko zikloa (Kooparazio Taldea).

Maiatza 24 mayo

- Kontzertua Biterin: *Pasaia Musikal Big-Band* (Hernani Musika eskola).

Maiatza 25 mayo

- Desayuno cardiosaludable en Elizatxo ikastola.

Maiatza 26 mayo

- Simulacro de urgencias por contaminación química.

Maiatza 26 – 27 mayo

- *Dezibelioen matxinada* Tilosetan.

Maiatza 27 mayo

- Concurso de murales y graffitis en el Certamen de Pintura Tamayo (Chillida Leku).
- Kantuz eguna Sandiusterrin (Kantuz Abesbatza).

Maiatza 28 mayo

- I Encuentro de Encajeras de Hernani.
- Ibantelli mendira irteera (Mendiriz Mendi).
- Mendi bizikleta irteera.
- Foso unibertsaleko tiraldia Santa Barbaran (Txantxangorri).
- *Igandeko Sargoria* Tilosetan Mr. Dubbin-ekin.

Maiatza 29 mayo – Ekaina 2 junio

- Exposición de educación medioambiental con trabajos realizados por alumnos del municipio en Biteri.

Maiatza 30 mayo

- Lorena Bertino argentinarrak etorkin familien eta beraien egoeraren inguruan hitz egiten du Biterin, inmigratioari buruzko formazio modulu barruan.
- Ipuin ordua Biterin.
- Aqualiako langileen protesta Hernanin.

Ekaina / Junio

- San Markosek kanpaina jartzen du martxan zabor mota bakoitza non bota jakiteko.
- Iñaki Estarloo Gipuzkoako Kopako txapeldun plater tiroan.
- Jai Batzordeak salatzen du “*Kultura Batzordearen zentsura politikoa*” San Joanetako kartela aukeratzeko garaian.
- Motocross: Iker Lujanbio irabazle Bergaran.
- Biteriko tailerretan kurtsoan zehar egindako lanen erakusketa.
- Mikel de Diego txapeldun aulki mugikorrean Donostia Arraun Lagunak taldearekin.
- Sortuz eta sortuz herriko musikariak bultzatzeko ekimena (Dobera elkarte).
- Bola: Rosa Mari Santos Gipuzkoako txapeldun.
- Leokako labaderoa berrituko da.
- C.D. Hernaniko 18 atleta Gipuzkoako Txapelketan, Anoetan.
- Txantxangorri elkarte lantza su página web.
- Udalak ikerketa eskatu du erraustegiak ingurumeneari izango lukeen eragina aztertzeke.

Ekaina 1 junio

- Oihane Bakedano epaitzen dute Madrilen.
- Holiday zirkoa Landaren.
- Inmaculadako ikasleak loreak aldatzen Atarrabiyo parkean.

Ekaina 2 junio

- Bertso eskolako hiru lagun Gipuzkoako Eskolarteko finalean.
- Mutrikuko Musika eskolako emanaldia Biterin (Hernani Musika eskola).
- *Osasuna, psicología eta familiaren* inguruko hitzaldia Biterin (Sasoiko elkarte).

Ekaina 3 junio

- Sálida a San Donato (Karobi elkarte).
- Marcha anual a Goizueta de la cuadrilla Txinparta.
- Haragi eguna (Berriak).
- Langile ikastolako festa.
- Txakoli Eguna (Santa Barbara elkarte).
- José Luis Pérez Vacas txapeldun Gipuzkoako muestra txakur lehiaketan.

Ekaina 3 – 4 junio

- Osiñagako festak.

Ekaina 4 junio

- Arantzazura errromesaldia joateko autobusa antolatzen da.
- Hernanitik Leitzara 47. ibilaldia (Elur Txori elkarte).
- Lizarragatik Pilatos balkoira irteera (Mendiriz Mendi).
- Jornada de puertas abiertas con gimnasia, aerobio y baile en el Polideportivo.
- Hernani Musika eskolako txistularien emanaldia arkupeetan.

Ekaina 5 – 16 junio

- Interneta erabiltzeko ikastaroa KZgunean.

Ekaina 6 junio

- Mezu elektronikoak euskaraz idazteko gida aurkezten dute Urumea eta Langile ikastetxeetan.

Ekaina 7 junio

- Alfonso Cea presenta el libro *Los héroes malditos* en Biteri.

Ekaina 8 junio

- Excursión a Navarra del Hogar del Jubilado.
- *Atzerritartasun legea* hitzaldia Agustín Unzurrunzagarekin, inmigrazioari buruzko formazio modulu barruan.

Ekaina 9 – 14 junio

- San Antonio jaiak Ereñotzun.

Ekaina 10 junio

- Visita infantil al parque natural de Cabárceno (Txantxangorri).
- 2. Hip Hop eguna.
- Kalez kale kantari.
- Elizatxo Ikastolako festa.
- Bidezko Merkataritza postua Plaza Berrian.

Ekaina 10 – 11 junio

- Midi D'ossaura irteera (Mendiriz Mendi).

Ekaina 11 junio

- Urumea ikastolako jaia.

Ekaina 12 junio

- Proposamenak biltzeko batzarra Gazte Txabolan (Gazte Asanblada).
- Txirrita eskolako festa Ereñotzun.

Ekaina 14 junio

- Biteriko Dantza Garaikideko eta antzerkiko ikasleen emanaldia.
- Activadas las alertas para los accidentes químicos.

Ekaina 15 junio

- *Zertaz hitz egiten ari gara integrazioaz hitz egitean?*, Diógenes Sabanarekin, inmigrazioari buruzko formazio modulu barruan.
- Biteriko Saloi-dantza ikasten aritu diren ikasleen emanaldia.
- Irlandari buruzko hitzaldia Robert James Mcclenaghan-ekin Biterin (Askapena).

Ekaina 15 – 16 junio

- Bazkideen pintura eta eskulan erakusketa Gure Etxolan.

Ekaina 16 junio

- Festa Inmaculada ikastetxean.
- Kontzertua Milagrosan: Hernani Musika eskolako eta Gehitu abesbatzak.

Ekaina 17 junio

- Lurdes Etxeberria irakasleari omenaldia (Txirrita ikastetxea).
- Azeri Bila herri lasterketa: Ixiar Urdangarin eta David Martin azkarrenak.
- Preludioak Gudarien plazan.
- EHNA tramitatzeko aukera Bildu Hernani lokalean.
- 13. San Joan Waterpolo txapelketa kiroldegian.
- Kirol Patronatuak antolatutako 11. Pala txapelketako finala Lazkano anaiek irabazten dute.
- Kontrol soziala eta bijilantzia kamaren kontrako kontzentrazioa Gudarien plaza.
- Tirolina, zirko teknikak eta perkusio tailerrak Atsegindegi plazan.
- 26 hernaniarrek parte hartzen dute "Quebrantahuesos" bizikleta proban.

Ekaina 17 – 18 junio

- Eskalada ikastaroa (Mendiriz Mendi).

Ekaina 18 junio

- Atleta osoa eta 25. Palankarien froga Antziolako kirol pistan (Etxeberri elkarte).
- Gimnasia erritmiko erakustaldia kiroldegiko pista nagusian.
- Finales del campeonato de la Escuela de Pelota en el frontón del polideportivo.

Ekaina 19 junio

- Erraustegiaren kontra mobilizazioak antolatzeko bilera Ereñotzun.
- Akordeoi kontzertua Sandiusterrin (Hernani Musika eskola).
- Ate jokako kideek "hutsik zegoen babes ofizialeko etxebizitza bat" okupatzen dute Perkaiztegi kalean.

Ekaina 20 junio

- Udako Solstizioa Chillida Lekun.
- Piano kontzertua Sandiusterrin (Hernani Musika eskola).

Ekaina 21 junio

- Perkusio eta haizezko tresneen kontzertua Sandiusterrin (Hernani Musika eskola).

Ekaina 22 junio

- Afari herrikoia eta bertso lizun saioa Gazte Txabolan (Gazte Asanblada).

Ekaina 23 – 27 junio

- Sanjoanak. Beti Egarriak txaranga omendua.

Ekaina 26 junio

- Gotzon Aranburu epaitzen dute Madrilan.

Ekaina 28 junio – Uztailla 4 julio

- Bandera del colectivo Egham en el balcon del ayuntamiento.

Ekaina 29 junio

- Erraustegiari buruzko hitzaldia (Arnasa plataforma) Txirrita eskolan.

Ekaina 30 junio

- Kronika pelota txapelketako finala Tilosetan.

Uztaila / Julio

- Joxe Felipe Auzmerndi txapeldun Hernaniko squash txapelketan.
- Primera experiencia de biblioteca al aire libre en Ezkiaga pasealekua.
- Hernani rechaza que se ubique la incineradora en Landarbaso.
- Séighan O'Draoi eskultore irlandarren obrak ikusgai Hernani Hizkuntzak akademian.
- Dantza. Xabier Segura eta Lierni Martiarena txapeldunak Asteasun.
- Julen Rodriguez hernaniarrak "Bardenas Extrem" proba irabazten du.
- Ezki zahar bat kentzen dute Tilosetan ihartua zegoelako.
- Servando Rivas hernaniarrak marka berria jartzen du mailu jaurtiketan.
- "Donosti Cup" Zubipen.
- Iraila bukatu arte ostiral gauetan ere gaueko zerbitzua eskaintzen du Garayarrek.
- Jorge Pacheco Gustav Mahler Gazte Orkestran.
- TAO jartzeko proposamena ikusgai Biterin, ideiak eta iritziak jasotzeko.
- Hernaniko hiru atleta, kadete mailako Estatuko txapelketan Bartzelonan.
- 1936 - 1940 urte arteko argazkiak biltzen ari da Natza elkarteak, erakusketan jartzeko.
- 4 niños saharais pasan el verano en Hernani.
- Bide hezkuntza programan 1.200 ikaslek hartuko dute parte irailan hasiko den ikasturtean.

Uztaila 1 julio

- Herri arteko euskal jokoen finala Berrizen, Hernani tartean dela.

Uztaila 3 julio

- Udaleku irekiak hasten dira.
- Gazte Txabola botatzen du Udalak.

Uztaila 6 - 8 julio

- Ciclo de cine al aire libre en Atsegindegi: *Plan oculto*, *Ice Age 2* y *Misión imposible 3*.

Uztaila 7 julio

- Israelekin harremanak eten. Herrientzat autodeterminazioa lemapean kontzentrazioa.
- Gazte Txabola bota izana salatzeke 200 lagunetik gora biltzen dira.
- Cierre de la sala Play.

Uztaila 7 - 9 julio

- San Fermin jaiak Martindegin.

Uztaila 8 julio

- Kalez kale kantari.
- Bidezko merkataritza postua Plaza Berrian.
- Lau hernaniar Alpeetako "La Marmotte" frogan.

Uztaila 10 julio

- San Joan festen balorazio bilera Biteri Kultur etxean.
- Intervenidos 2,2 millones €. en cajetillas de tabaco en un almacén de Hernani.

Uztaila 11 julio

- Bilera deitzen du Gazte Asanbladak Gazte Txabolaz hitz egiteko Parador-ean.

Uztaila 14 julio

- Jokin Uranga eta Jexux Mari Irazu bertsoan Kixkal tabernan.

Uztaila 14 - 16 julio

- Jubilatua Gijonera.

Uztaila 16 julio

- Karmen jaiak kaxkoan. Xanti Lujanbio Kaxkoko alkatea eta Agustinatako monjak omenduak.

Uztaila 19 julio

- *Urumea Bizirik* erraustegiaren kontrako taldearen aurkezpena Ereñotzun.
- *In this world* filma Karkabako plazan (Natza).

Uztaila 21 julio

- *La Fonda Pop Rock* taldearen emanaldia Tilosetan.
- Txu-txu trenea herrian barrena (Berriak).

Uztaila 21 - 24 julio

- Madalena jaiak Zaharren egoitzan.

Uztaila 22 julio

- Carros de Foc-era irteera (Mendiriz Mendi).

Uztaila 25 julio

- *Oregon* taldearen kontzertua Chillida Lekun, Jazzaldiaren barruan.

Uztaila 26 julio

- Kiroldegiko langileen kaleratzearen aurkako firma bilketa.

Uztaila 27 julio

- Peregrinos del Camino de Santiago del interior en Hernani.
- Zaborra kudeatzeko alternatibei buruzko hitzaldia Biterin.

Uztaila 30 julio

- San Joan jaietan suspenditu ziren su artifizioak ikusi eta entzuteko aukera.
- Peru Alfaro eta Leire Gonzalez lehenengo bi hernaniarrak Getaria-Zarautz igeriketa proban.

Uztaila 31 julio

- San Inazio jaiak.

Abuztua

- Garikoitz Erroizenea Kanadan, Euskal selekzioarekin, munduko Handball Txapelketan. Txapelketa irabazten du.
- Conciertos de la Quincena Musical, todos los domingos de agosto en Chillida Leku. Diputación destina 120.000 €. para la promoción del museo.

Abuztua 4 agosto

- Imanol Miner preso hernaniarraren senitartekoen istripua. Protesta ante la sede de la Casa del Pueblo (abuztuak 11).

Abuztua 6 agosto

- Txantxangorri Sari Nagusia (Plater tiro Txapelketa) jokatzen da.

Abuztua 8 - 10 agosto

- Haurrentzako tailerra Chillida Lekun.

Abuztua 8 – 27 agosto

- Herri barruko autobusa oporretan.

Abuztua 9 – 13 agosto

- Bertso eskolako kideak Beirera doaz udalekutara, bertsoekin jolastera.

Abuztua 10 agosto

- *La pesadilla de Darwin* filmea Karkabako plazan (Natza).

Abuztua 12 agosto

- Kalez kale kantari.
- Javi Perez Vacas 5. Memoriala Zubipen.
- Peru Alfaro hirugarren Espainako "Aquathlon" txapelketan.

Abuztua 17 agosto

- Argazki proiektzioak Karboneran (Errapia).

Abuztua 19 agosto

- Amurrioko txapela irabazten dute Xabier Segurak eta Lierni Martiarenak dantza sueltoan.

Abuztua 23 agosto

- *Lorearen hitza* argazki proiektzioa Karboneran (Errapia).

Abuztua 24 agosto

- Sutea Kale Nagusiko Eginu etxean. Ez dira kalte pertsonalik izan.

Abuztua 24 – 27 agosto

- Antton Zabala eskalatzaileak Eskaladako Munduko Txapelketan.

Abuztua 25 – 27 agosto

- Portuko jaiak.

Abuztua 27 agosto

- Aitor Gorrotxategi Antiguako finalean.

Abuztua 30 agosto

- Gorka Setienek idatzitako *Aparakaleku Felizidadia* liburuaren aurkezpena Karboneran.
- Un vecino de Hernani herido grave al chocar su coche contra un camión en la GI-2132 a la altura de Hernani.

Abuztua 31 agosto

- Tilosetako udako liburutegia ixten dute.
- San Sebastian eta Ojuel "31 de agosto" txapelketako finalean.

Iraila / Septiembre

- El Ayuntamiento de Hernani elabora un plan de inmigración local para los próximos 3 años.
- Afonia punk taldeak *Gure Belaunaldia* diska berria kaleratzen du.
- Iraileko ikastaroak AEKn.
- Maddi Iradi gana el primer premio de exposición de frutas en la Feria de Ordizia.
- Sagarrondotik Sagardoaren Lurraldeko Mus Txapelketa antolatzen da.
- 36/06: *Frankismoa Hernanin* izenburupean hainbat ekintza izaten dira (Natza).
- Ereñotzu auzoa "Toki Entitate Txiki" gisa eratzeko espedienteari hasiera eman dio plenoak.

- Udalak Gas Hernani, S.A. enpresa Naturgas Energia, S.A.-ri saltzen dio.
- LABek *Hator gorrira* kanpaina aurkezten du hauteskunde sindikaletarako.
- David Pelaz hernaniarra Europako errugbi txapelketan aritza, Polonian.
- Unai Alvarez compite en el campeonato del mundo de pelota en México. Munduko azpitxapelduna.
- En marcha los cursos de euskara para inmigrantes dentro del programa AISA.
- Encarcelado un vecino de 22 años por robar tarjetas de crédito a jóvenes en una lonja de Irun.
- Jóvenes hernaniarras viajarán a Hungría dentro de un programa de intercambio cultural impulsado el Ayuntamiento, en colaboración con otros de la comarca.
- El hernaniarra Jon Insusti convocado con la selección española de rugby.
- Una asistenta visitará a los mayores de 65 años para informarles sobre los servicios sociales.
- 2006/07 kurtsoa: 2.300 ikasle.

Iraila 1 septiembre

- Ur parkea inauguratzen dute Mendi Mendiyan.
- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *Munduko emakumeen literatura / Literatura de mujeres en el mundo* ikastaroa antolatzen du.

Iraila 2 septiembre

- Bola joko ikastaroa haurrentzako Benta Berri bolatokian.
- Antton Zabala eskalatzailea garaile Iruñean.

Iraila 3 septiembre

- Joxe Manuel Errazkin *Otsua* aske.

Iraila 7 septiembre

- Juan Carlos Jiménez de Aberasturiren "*Askatasunaren bidea. Florentino Goikoetxea eta beste hernaniar batzuk nazismoaren aurkako borrokan II. Mundu Gerran*" liburua aurkezten du.
- *Rompiendo el cerco* proiektzioa Karboneran.

Iraila 8 septiembre

- Etxeratek deitutako eskualdeko kontzentrazioa Tilosetan.

Iraila 9 septiembre

- Kalez kale kantari.
- Auzoko eguna Latsunbeberri eta Marielutsen.
- Zikuñagako Jaiak.
- Puesto de comercio justo en Plaza Berria.
- Murua harakinari omenaldia jubilatuta eta gero.

Iraila 12 septiembre

- Gazte Txokoak ateak irekitzen ditu oporrak ondoren.

Iraila 12 – 29 septiembre

- *Hernaniko berdeguneak* proiektu berria ikusgai dago Biterin.

Iraila 13 septiembre

- HHI –EPAn ikasturte berria hasten da.
- AHTaren inguruko proiektzioak Karboneran.
- Lastaolako Sete enpresako estrakzio sistemak su hartzen du.

Iraila 14 septiembre

- Frankismoari buruzko hitzaldia Iñaki Egaña eta Arantxa Arrutiren eskutik Biterin (Natza).

Iraila 14 – 17 septiembre

- Feria de la cerveza organizada por el Hernani Club de Rugby en Atsegindegi plaza.

Iraila 15 septiembre

- Txantxangorri elkarteko sagardo lehiaketa. Bereziartuaren sagardoa txapeldun bigarren urtez jarraian.

Iraila 16 – 17 septiembre

- Palentziako Sierra Peña Labrara irteera (Mendiriz Mendi).

Iraila 17 septiembre

- Etiopiako umezurtzentzat dirua biltzeko elkartasun bazkaria Atsegindegi plazan.
- Osiñagako auzo elkartekoak Nafarrora eguna pasatzera.
- Sagarra eta Sagardoaren festa Gudarien plazan. 8. Trikitilari gazteen txapelketa Gudarien plazan (Kriskitina dantza taldea).

Iraila 18 septiembre

- Informatika ikastaroa Ereñotzun.
- Gimnasia eta aerobio kurtsoa hasten da Ereñotzun.
- Inauguración oficial de la nueva haureskola.

Iraila 20 septiembre – Urria 6 octubre

- Maider Kalonjeren egurrezko lanak ikusgai Joxe Marin.

Iraila 21 septiembre

- Mexikori buruzko emanaldia Karboneran.

Iraila 22 septiembre

- Haur parkea Atsegindegi plazan (Berriak).
- Audientzia Nazionalean stop lelopean manifestazioa (Askatasuna).
- Zaharren Egoitza zaharberritzeko Udalak eta Foru Aldundiak hitzarmena sinatzen dute.

Iraila 22 – 24 septiembre

- 25. urteurrena ospatzeko Mujika Taldeak hainbat ekitaldi egiten du Hernanin.

Iraila 23 septiembre

- Karabelgo Belkara auzo elkarteak umeentzako festa antolatzen du.
- Errausketaren kontrako manifestazioa (Urumea Bizirik plataforma).
- Aritz Sound System Leokan.
- Bola Jokoko ikastaroa Floridan.

Iraila 23 – 24 septiembre

- 13. Albokarien topaketa. Mariano Barrenetxea omendua.

Iraila 24 septiembre

- Salida a Ernio (Mendiriz Mendi).
- Amnistiaren aldeko futbol 7 txapelketa Zubipen (Askatasuna).
- Korrika 15eko materiala salgai.

Iraila 25 septiembre

- Mantenimendu gimnasia klaseak hasten dira Jubilati Etxean.

Iraila 26 septiembre

- Lur Korta ipuin kontatzen Biterin.
- Encuentro sobre la situación en Guatemala en Biteri con Feliciano Macario (Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala).

Iraila 27 septiembre

- AEK, Udal Euskaltegia, EPA-HHI, eta Gure artean Euskaraz ordezkariak Euskara ikasteko eskaintza zabala aurkezten dute.

Iraila 27 septiembre – urria 11 octubre

- Frakismoari buruzko argazki erakusketa Natza lokalean.

Iraila 28 septiembre

- Masacre oculta eta Palestina hesien zirrikitutik dokumentalak Karboneran.

Iraila 29 septiembre

- Parrokiarteko gazte taldeen bilerak hasten dira, Elkano kaleko Parrokiko lokaletan.

Iraila 30 septiembre

- Familientzako mendi irteera, Santa Barbaran barrena, Karobi elkarteak antolatuta.
- 17. Mugarri Eguna.
- Herri kirolak gazteentzat Atsegindegi plazan.

Urria / Octubre

- Bidaiaaren txokoa sortu nahi du bidaiari talde batek.
- Correoseko bulegoa arratsaldetan ere irekita.
- Asier Larrañagak "Zakila Bira" lasterketa irabazten du Zumaian.
- Gasteak eta administrazioa liburuxka argitaratzen dute Buruntzaldeko Udalek.
- Trainerua berriro itsasoratuko du Hernanik.
- Kooperazio proiektuetarako 166.960 €.ko dirulaguntza ematen du Udalak.
- Liburutegia eta ordenadore gela herritarren eskura, HHI-EPAn.
- Alzheimerre duten gaixoak zaintzen dituzten herritarrentzat hitzaldiak antolatzeko deia.
- Calabaza de 38 kilos cultivada por Alberto Marcos en la huerta de los frailes alemanes.
- El alcalde de Ocotal (Nicaragua) visita Hernani.
- Karabel auzoan parke eta aparkamendu berria.
- Alkoholiko anonimoen Santa Barbara elkartearen urteurrena.
- Mikel Peruarenak Irun Saria irabazten du, euskarazko poesia atalean.

Urria 1 octubre

- Ur parkeko denboraldia bukatuta.
- Igande musikatuen udazkeneko lehen saioa Tilosetan.

Urria 1 – 7 octubre

- Exposición sobre viajes y transportes en Biteri Kultur etxea.

Urria 2 octubre

- Vuelca un camión con 17.000 l. de clorato sódico.

Urria 2 – 6 octubre

- Kontsumoari buruzko erakusketa ibiltaria Biterin.

Urria 3 octubre

- Zubipeco futbol eskola martxan.

Urria 4 octubre

- Lurzoru buruzko hitzaldia Biterin, Javier Buron eta Ricardo Ortegarékin.

Urria 4 – 5 octubre

- Ikastaro teknikoa antolatzen du Molotoff Irratiak.

Urria 4 octubre – abendua 20 diciembre

- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *Komunikazioa eta jendeaurrean hitz egiteko teknikak* ikastaroa antolatzen du.

Urria 5 octubre

- Zilegi Eskola berriro martxan, aurkezpena Biterin.
- *Gure eskubideak defenda ditzagun. Kontsumitzaileen eskubide eta eginkizunak* hitzaldia Biterin.
- *Kale borroka egunak* dokumentala, Karboneran.

Urria 6 octubre

- Akanpada plazan Iñaki de Juana presoaren egoera salatzekeo (Askatasuna).

Urria 6 – 8 octubre

- Salida infantil a Artikutza (Mendiriz Mendi).

Urria 7 octubre

- Comida de exalumnos de Gay Mur nacidos entre los años 1965 - 1967 en Oianume.
- Concierto de Landarbaso abesbatza en la Milagrosa.
- Biterin garai batean ibilitako ikasleek bazkaria dute.

Urria 8 octubre

- Concierto de la Banda de Música en los arkupes.
- Igandeko sargoria Tilosetan: *Laiman* kanariarra.

Urria 9 octubre

- *Diarios de una motocicleta* pelikula Karboneran.

Urria 10 octubre

- Nikaraguari buruzko hitzaldia eta dokumentala Biterin (Kooperazio taldea).

Urria 12 octubre

- Arriatsu ikasle ohien bazkaria.
- Langile Ikastolako LIMA taldeak jai ez egitea erabakitzen du.
- *Kutsidazu bidea*, *Ixabel* filmarekin hasten dira Biteriko zine emanaldiak.

Urria 14 octubre

- Kalez kale kantari.
- Bidezko Merkataritzako postua Plaza Berrian.
- Haur jokoak Arriatsun.

Urria 14 octubre – abendua 16 diciembre

- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *D.J. tailerra* ikastaroa antolatzen du.

Urria 15 octubre

- Autobusa Nafarroa Oinezera joateko (Dobera elkarteak).

Urria 16 octubre

- Hernaniko kanpandorra zikoinen atsedeneleku.

Urria 16 – 22 octubre

- Perretxikoei buruzko argazki erakusketa Biterin (Urretxa mikologia elkarteak).

Urria 17 octubre

- Hitzaldia Biterin (Askatasuna).
- Gazte Txabolari buruzko bilera Biterin (Gazte Asanblada).

Urria 17 – 31 octubre

- Euskal Herriko animazioaren erakusketa, Biterin.

Urria 18 – 20 octubre

- Ciclo de teatro en Biteri Kultur etxea: *El vendedor de tiempo* (Ados teatroa), *Larru haizetara* (Bikoteatroa) y *El avaro de Moliere* (Tabola Rassa).

Urria 19 octubre

- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *Komunikabideak eta sexismoa* ikastaroa antolatzen du.
- Antton Melendezen hitzaldia Biterin (Urretxa mikologia elkarteak).
- Zine xumea zikloko aurreneko filma (*Earthlings*) Karbonera gunean.
- *Turlach* taldearen irlandar musika entzungai Kixkal tabernan.
- Bide-hezkuntza zirkuitu iraunkorra inauguratzen da Mañe i Flaquer-en.

Urria 21 octubre

- Karbonerak festa antolatzen du.
- Joxe Manuel Errazkin *Otsuari* ongi etorria.
- EHNA tramitatzeko aukera Bildu Hernani lokalean.
- Joaquin Ortegaren Canario "irailak 13" pasadoblea estreinatzen du Tolosako Bandak.

Urria 22 octubre

- Bildutako perretxikoen erakusketa eta dastaketa (Urretxa mikologia elkarteak).
- Igandeko Sargoria, *Mombasa* musikariekin, Tilosetan.

Urria 23 octubre – azaroa 25 noviembre

- *Saski-Naski* liburu azoka liburutegian.

Urria 23 octubre – Abendua 18 diciembre

- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *Emakumeak eta umorea* ikastaroa antolatzen du.

Urria 24 octubre

- Ipuin ordua Udal liburutegian Pello Añorgarekin.

Urria 24 – 29 octubre

- Ereñotzuko kultur astea.

Urria 25 octubre

- BHren lokalean eta Garinen sartzen da Ertzantza, Gorenak aginduta miaketak egitera.
- La cantante hernaniarra Garbiñe presenta su primer disco: *Ibilian*.

Urria 26 octubre

- Zine xumea zikloa (*Memoria del saqueo*) Karbonera gunean.

Urria 27 octubre

- Garagardo festa Karobi elkarteak.

Urria 27 – 29 octubre

- Jubilatua Huescara.

Urria 28 octubre

- Excursión a Navarra de la Sociedad Santa Barbara.
- *Zo Zongo* taldearen perkusio emanaldia kaleetan zehar (Berriak).

Urria 29 octubre

- Aranora irteera (Xalaparta elkarteak).

- Artzena mendizerrara irteera (Mendiriz Mendi).
- Aritz Sound System Igandeko Sargorian.

Azaroa / Noviembre

- Gure artean euskaraz egitasmoa martxan.
- Ubarretxena eta Galartza pelotariak Gipuzkoako txapelketako finalean.
- Udalak espedientea irekitzen dio empresa bati Urumean izandako isuriagatik.
- El hernaniarra Jhoni Porto campeón de Gipuzkoa de coctelería.
- Colocados paneles informativos sobre los comercios ubicados en el Casco.
- Juan Mari Beltrán premiado con la Alboka de Plata en el Festival Flok de Galdames.
- El Ayuntamiento retira todos los contenedores de recogida de ropa por su mal uso.
- Los jugadores de rugby Otxotorena, Casado, Mitxelena y Garmendia convocados con la selección de Euskadi.
- Sortuz eta sortuz ekimenean aukeratutako taldeek diskoa grabatzen dute.
- 25 urte Musika bandan eman eta gero Julio García Alonsok omenaldia jasotzen du.
- Gatazkei irtenbidea bilatzeko tailerrak gurasoentzat, Hernaniko Udalak antolatuta, Biterin.
- Bildu Hernanik antolatuta bilerak herritarrekin 2007ko aurrekontuak prestatzeko.

Azaroa 2 noviembre

- Islandiari buruzko bi proiektzio Bidaiaren Txokoak antolatuta, Natza aretoan.
- Munduko mendien herritarren eskutik, Karboneran.

Azaroa 4 noviembre

- Comida de las nacidas en 1946.
- Sagardo Txapelketa, Elur Txorin. Setien Sagardotegia txalpendun.
- Tafallako Musika bandaren kontzertua udaletxeko arkupetan.
- Gaztetxearen inguruan hitz egiteko bilera Tilosetan (Gazte Asanblada).
- Hamabi ordu otoitzean, Hernaniko Kristau Eliza Ebanjelikoak antolatuta Florida dagoen Eliza Ebanjelikoan.
- Batukada religiosa por las calles del pueblo.
- Emakumea pelotari txapelketa hasten da.

Azaroa 5 noviembre

- 48ko kintokoen meza eta bazkaria.
- Igande musikatuak Tilosetan: Mr. Dubbin musika jartzailea.

Azaroa 6 noviembre

- Gerrari buruzko hitzaldia ikasleentzat Biterin (Udal Artxiboa).
- Comienza el Torneo Intersociedades de mus.
- Egungo hezkuntza aztertzen da Biterin (3. Nazio mintegia).
- Hexion enpresan (Bakeliten) larrialdi simulakroa.
- Batzar informatiboa Euskal Herriak Bere Eskolak antolatuta, Biterin.

Azaroa 7 noviembre

- GPS ikastaro teoriko-praktikoa (Mendiriz Mendi).

Azaroa 8 noviembre

- 36ko gerran Hernanin fusilatutakoak gogoratzeko hainbat

ekitaldi Biterin, udaletxean, hilerrian eta Chillida Lekun (azaroak 11-12). Juan Jose Ibarretxe Lehendakariak fusilatuen omenezko monumentua inauguratzen du.

Azaroa 9 noviembre

- Medalla Milagrosa Taldeak urteroko bilkura zaintzaile eta familientzat, Inmaculada ikastetxean.
- Fasinpat film argentinarra, Karboneran.
- Turlach taldea Kixkal tabernan.
- Gizarte trebetasunari buruzko tailerra Garbiñe Arrizabalagarekin, Urumea Ikastolak antolatuta.

Azaroa 10 noviembre

- GR-8 bost talde neurtzen dira Tripontzi tabernan.

Azaroa 10 – 19 noviembre

- Mendizale astea.

Azaroa 11 noviembre

- Kalez kale kantari.
- Recogida de firmas del Consejo de Igualdad en Plaza Berria.
- Puesto de Comercio justo en Plaza Berria.
- Gaztetxearen aldeko festa, Gazte Asanbladak antolatuta.

Azaroa 12 noviembre

- Presoen eskubideen aldeko ekimen ibiltaria Hernanira iristen da.
- ETB1 emite el documental *Udazkena oraindik* producido por el Ayuntamiento y realizado por Aranzadi Zientzi Elkarteak y Basque films, sobre los fusilamientos en Hernani durante la guerra de 1936.
- Astebeteko gose greba hasten dute Tilosetan "presoen egoera larria salazteko".
- Asie Larrañaga eta Amaia Usarralde Hernaniko azkarrenak Behobia-Donostia lasterketan.

Azaroa 13 noviembre

- Isunak jartzen hasten dira TAO eremuan.
- Premio de 63.506 €. en un boleto de Bonoloto sellado en Hernani.

Azaroa 14 noviembre

- Informazio txarla Jubilatu etxean.

Azaroa 15 noviembre

- Hegoaldeko buruzko hitzaldia Sylla Lasina Costa Marfileko errefuxiatu politikoaren eskutik, Biterin (AMHER).
- Mahaingurua Biterin (Amnistiaren Aldeko Mugimendua).

Azaroa 16 noviembre

- *La revolución no será transmitida* documental (Natza elkarteak).
- *Los Espigadores y la Espigadora* dokumentala, Karboneran.

Azaroa 17 noviembre

- Hernaniko Udaleko Berdintasun sailak *Autodefensa* ikastaroa antolatzen du.
- San Huberto eguneko afaria, Txantxangorrrin.
- Barrikotea Peña Otaño elkarteak.

Azaroa 18 noviembre

- Umeentzako jaialdia, Atsegindegi plazan (AMHER).
- Salida a las Landas organizada por Urretxa Mikologi elkarteak.
- Hildako gudariei omenaldia Oialumen.

- Santa Zezilia eguna ospatzen dute txistulariek eta Kantuz abesbatzak Sandiusterrin.
- EHNA tramitatzeko aukera BH-ko lokalean.
- *Gaztetxearen oihuan beste auzoetara zabaldu* asmoz bizikleta martxa (Gazte Asanblada).
- Konfirmazio sakramentua gazte talde batek hartzen du San Jose Langilea Elizan.

Azaroa 19 noviembre

- Fiesta de los quintos del 50.
- Torreorgaz-ekoen bazkaria Jauregin.
- Krossa. Eider Aldabe irabazle Irunen.

Azaroa 20 noviembre

- H. Soto Castellanos eta I. Sánchez-en hitzaldia Biterin: *Egunon utopia* jardunaldien barruan (Natza eta ASKE).

Azaroa 21 noviembre

- Adinekoentzako bide hezkuntza saioa Udalak antolatzen du Goiz Eguzkin.
- Sare publikoko Hernaniko ikastetxek bat egiten dute greba deialdiarekin.
- *Rock & klik* Ikor Kotx-en liburuaren aurkezpena, Bodega Tabernan.

Azaroa 22 noviembre

- Urumea Bailara Bizirik plataformaren batzarra, Ereñotzuko eskolan.
- Santa Zezilia eguna. Hernani Musika Eskola Publikoko ikasleen kontzertua, Biterin.
- Zine Foruma, emakumearen kontrako indarkeriaren bueltan, Biteri Kultur Etxean.

Azaroa 23 noviembre

- *Aran* taldeak kontzertua ematen du Kixkal tabernan.

Azaroa 23 – 26 noviembre

- Hernasax zikloa: Pirineos Jazz Orkestra, Josetxo Silguero Gasteizko musika elektroakustika laborategia, Musika Bandaren kontzertua,...

Azaroa 25 noviembre

- Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Nazioarteko Eguna. Haibat ekitaldi herrian zehar.
- Bigarren eskuko azoka Atsegindegi plazan, San Markosek antolatuta.
- Iratxera irteera, Goiz Eguzkik antolatuta.
- Autoinkulpazioak biltzeko eguna, 18/98+ lan taldeak antolatuta.
- Kiroldegiko garajetako jabeen protesta.
- Inauguradas las obras de rehabilitación de Elizatxo auzoa.

Azaroa 26 noviembre

- Asier Larrañaga mejor guipuzcoano en la maratón de Donostia.

Azaroa 27 noviembre

- *Bide bazterretan bila* Frankismoari buruzko dokumental zikloa martxan, Sandiusterrin (Karbonera eta Zine Txiro sarea).

Azaroa 28 noviembre

- Ipuin kontalaria, Udal liburutegian.

Azaroa 29 noviembre

- Saharako errefuxiatuen buruzko hitzaldia Txema Andarekin, Biterin.

Azaroa 30 noviembre

- Conferencia *Bernardo Atxaga: geografía y mitos de Obaba* con Iñaki Aldekoa, en Biteri Kultur etxea.
- Etxebizitza arazoaren alternatibei buruzko hitzaldia Nekane Jurado ekonomilariarekin, Biterin (Elkartzen).
- Txantxangorri y Gure Txoko juegan la final del torneo de mus intersociedades.

Abendua / Diciembre

- Euskal Herriko txapelketa eta Gazte liga, 20 urtez azpikoetan, irabazten ditu Antton Zabalak.
- Berriak txartelarekin % 5eko beherapena abenduan.
- Nere Bordan loreak aldatzen ari dira Lehen Hezkuntzako 5. mailako ikasleak.
- Iñigo Gorrotxategi 17 urteko hockey jokalaria 20 urtez azpiko mundiala jokatzen du, Rumanian.
- Urumea Bailara Bizirik plataformaren prentsaurrekoa: 3.600 sinadura baino gehiago errausketaren aurka.
- El billete único se implanta en los autobuses de/a Donostia.
- Ixiar Urdangarin bigarren eta Eider Aldabe eta Rosi Talavera hirugarren Gipuzkoako kross txapelketan.

Abendua 1 diciembre

- Javier Madrazok *Bizigune* hitzarmena sinatzen du udaletxean.
- Eskola Agenda 21 ekimenaren pleno berri bat udaletxean.

Abendua 2 diciembre

- Bertso bazkaria Agin Rezola eta Ander Lizarralde bertsolariarekin, Landaren (Gazte Asanblada).

Abendua 3 diciembre

- Gaztetxoentzako Buruntzara irteera (Mendiriz Mendi).
- 27. Artisau azoka, Atsegindegi plazan (GABILTZA Gipuzkoako Artisau Elkarte).
- 12. Dantza txapelketa Plaza Berrian (Kriskitina).

Abendua 9 diciembre

- Bidezko merkataritza postua Plaza Berrian.
- Beñat Gaztelumendi bertsolariak irabazten du Hernandorena Saria.

Abendua 10 diciembre

- 49ko kintoak biltzen dira.

Abendua 11 – 19 diciembre

- Hernaniko artisten lanak salgai Etopiarako dirua biltzeko.

Abendua 11 – 22 diciembre

- Jostailuak biltzen Perura bidaltzeko (Errege Kabalgatako komisioa).

Abendua 12 diciembre

- *Aviraneta, un conspirador guipuzcoano*, espectáculo audiovisual centrado en la figura de Baroja, en Biteri Kultur etxea.
- *Identitatea eta nerabezaroa* hitzaldia gurasoentzat, Hernani Institutuan.
- Zahartzeari buruzko hitzaldia, Goiz Eguzkin.

Abendua 13 diciembre

- *Alea esemble* taldea Biterin (Maite Larburu biolinjolea bere taldearekin).
- Saharako janari bilketa martxan Biterin.

Abendua 13 – 14 diciembre

- Argazki lehiaketako argazkien proiektzioa Biterin (Urretxa mikologia elkarte).
- Gabonetako sukaldaritza ikastaroa Gure Etxolan.

Abendua 14 diciembre

- *Belatrix. Bazen behin...*, opera musika emanaldia, Biterin.
- Gabon kanten jaialdia San Joan Bataiatzailearen parrokan.
- *Turlach* taldearen kontzertua Kixkal tabernan.
- *Negación punk en Euskal Herria* liburuaren aurkezpena Natza lokalean.

Abendua 15 diciembre

- Asian barrena egindako bidaia iruditari Bidaiaren Txokoak antolatuta, Biterin.
- Gaztetxearen aldeko manifestazioa (Gazte Asanblada).
- 8. Pintxo lehiaketa AEK-k antolatuta.
- Errapia festa girotzeko bideoak Karboneran.

Abendua 16 diciembre

- Haurrentzako antzerkia *Tirikikontu-kontari* obrarekin (Gorakada taldea) Biterin.
- Kalez kale kantari.
- 4. Errapia Festa, Zikuzulon (Zikuñagan).
- Naziotasun Eskubidearen eguna aldarrikatzeko, ekitaldiak antolatzen ditu Udalbiltzak.
- Atarrabiyo parkean jaiotza jartzen du Iturritxo auzo elkarateak.
- Concierto de acordeones con los ganadores del concurso de Arrasate.
- Gazte Asanbladako kideek Udal Jangela okupatzen dute.

Abendua 17 diciembre

- Txistularien kontzertua, Milagrosan.
- Musika eskolako abesbatzaren kontzertua, Milagrosan.
- Bizkaiko Leungane, Artzagane eta Mugarra mendietara (Mendiriz Mendi).
- Karabel auzoako krossa: Kerman Isasa eta Pili Bodegas azkarrenak.

- Santo Tomas Eguna ospatzen dute San Joan konpartsak eta Sorgintxulon.

Abendua 18 diciembre

- Chillida Leku entrega su grabado *Inguru* a diversas instituciones, al Ayuntamiento entre otras.

Abendua 20 diciembre

- El Ente Vasco de la Energía reparte casi 300 bombillas de bajo consumo.

Abendua 20 – 31 diciembre

- Bertso Lata.

Abendua 21 diciembre

- Santo Tomas Eguna. Hainbat ekitaldi herrian zehar.

Abendua 22 diciembre

- Gabonetako kontzertua Milagrosan: Ozenki abesbatza eta Musika Banda.

Abendua 24 diciembre

- Olentzeroren etorrera.

Abendua 25 diciembre

- Destrozos en el nacimiento instalado en Karabel auzoa.

Abendua 26 diciembre

- Ipuin kontaketa, liburutegian.

Abendua 29 diciembre

- Gabonetako kontzertua Milagrosan: Kantzu abesbatza eta Hernasax taldearekin.
- Atletismoa. Selekzioen txapelketa Donostian, 17 urtez azpikoetan. Gipuzkoako selekzioa irabazle Nafarroa, Pirénées Atlantiques, Bizkaia eta Araba aurretik. Atletika hernaniarrek oso lan ona egiten dute.

Abendua 31 diciembre

- Urte zaharreko erronda (Ohitura zaharrak).
- Hernani Musika eskolako txistularien kontzertua arkupeetan.
- Itziar Urdangarinek irabazten du Donostiako San Silvestre lasterketa; marka berria lortzen du 33:46 denborarekin.



Urtarrila / Enero

- Etxebeste farmaziak egingo ditu gaueko guardiak 2007. urtean.
- Langileentzako zenbait ikastaro martxan Hernani Institutuan.
- Asociación de Amigos del Sahara. Prosigue, hasta el día 20 de enero, la recogida de alimentos para el pueblo saharauí en Biteri Kultur etxea. También se puede colaborar con ayudas monetarias. Se recogen 4.113 kg.
- El Patronato de Salud y Bienestar Social advierte de que una mujer se está haciendo pasar por asistente social en Hernani aprovechando la labor que desarrolla el/la contratado/a por los servicios municipales y suplantando su trabajo.
- Iñaki Alkorta Barne diseinua ganador del Concurso de olentzoros organizado por BERRIAK.
- TXOTX denboraldirako "arauak" sinatzen dituzte Udalak eta tabernariak.
- Igandeko baile bertan behera Goiz Eguzki Jubilatutxan.
- Lehen eta bigarren hezkuntzako ikasleentzat klase partikularrak Gure Etxola zentroan.
- Etiopiako Wukro herriarako, Angel Olaranen lanari laguntzeko, dirua biltzeko arte lanak salgai Biterin. Wukro herrian 100 hektarea baso berritzeko laguntza emango du ere Gipuzkoako Foru Aldundiak.
- 155 jostailu kaja Hernanitik Perura. Ekimena Huancavelicaren lagunak izeneko gobernu kanpoko erakundeak bultzatu egin du.
- Finalizadas las obras de remodelación de Leoka.
- Hitzaldi ziklo bat martxan *Erakundeetan ezkerreko politikak indartzeko modua eta herritarrek politika publikoetan eragina izateko aukerak* aztertzeko (NATZA elkarteak).
- Buruntzaldeako enpresetan euskararen erabilpen plana berrituta.
- Udalak herriko espaloietako zoruak aldatzen ditu erortzea eta irristatzea ebitatzeko.
- Zilegi eskola AEK euskaltegian berriro martxan.
- Tras su ocupación como gaztetxe, el antiguo comedor escolar en las instalaciones del Polideportivo municipal pasará a ser habilitado como Gazte Txokoa. Gazte Txokoak antolatzen dituen aktibitateak berriro martxan.
- *Orreaga 778* taldearen disko berria kalean.
- Javi Setien hernaniarra Lisboa - Dakar rallyan.
- Urumeako autobideko Hernani - Urnieta zatia egiteko obrak hasi dira. Bakero eta Mandazubi baserriak botatzen dituzte.
- Kriskitina dantza taldeko Xabier Segura eta Lierni Martiarena txapeldunak Barakaldon.
- Las Ikastolas Langile, Urumea y Elizatxo toman parte en una campaña de reducción de residuos organizada por la Mancomunidad San Marcos.
- ASCODEL, asociación creada para la reinserción laboral de personas mayores de 45 años, obligada a desalojar el local que ocupaba en Sandiusterrí, cedido por el Patronato de Salud y Bienestar Social. El colectivo se encuentra en una situación anómala con la Seguridad Social. La asociación presenta un recurso ante la decisión municipal.
- Iam Raros gana el concurso de pop-rock de Idiazabal. La formación musical, en la que toman parte los hernaniarras Patxi Sagarna e Iñaki Landa, grabará su primer disco.
- La Diputación Foral de Gipuzkoa invertirá más de

39.000.000 €. en Hernani durante 2007: el bidegorri a Urnieta y la ampliación de Sandiusterrí serán las principales actuaciones.

- Zine Kluba eta Zine txiroa berriro martxan.

Urtarrila 1 enero

- Hernani, 1 de enero de 2007: 18.943 hernaniarras.

Urtarrila 2 enero

- Hildako bat eta hiru zauritu Chillida Lekun inguruan izandako istripu batean.
- *Sirenatxo* txotxongilo emanaldia Biterin.
- Ipuin kontaketa Udal liburutegian: Pello Añorga.

Urtarrila 4 - 5 enero

- Elkartasun denda (ASKATASUNA) Karkabako plazan.

Urtarrila 5 enero

- Errege Magoak Hernanin.

Urtarrila 6 enero

- DOBERA Euskara elkartearen *Sortuz eta sortuz* euskarazko sorkuntza bultzatzeko ekimenaren bueltan Hernaniko musikariak (*Afonia, Orreaga 778, Ania eta DJ Waterparties*) eginiko diskoaren auzrkezpena Tilosetan. Diskoa salgai herriko denda eta tabernetan.

Urtarrila 7 enero

- Beñat Azpitarte pelotaria Altzako txapelkatak garailea, Uzkudun lagun duela.

Urtarrila 9 enero

- Estresari aurre egiten ikasteko hitzaldia Goiz Eguzkin: Antxon Azkorreta.

Urtarrila 10 - 24 enero

- *Hernaniko emakueen* pintura taldea expone su obra pictórica en Biteri.

Urtarrila 11 enero

- DOBERAK antolatuta Lupe Lekuona ipuin kontalaria Biterin.
- *Turlach* taldea Kixkal tabernan.

Urtarrila 12 enero

- Borroka eguna SEGIk deituta. J.O. 21 urteko gaztea atxilotuta kontainerak gurutzatzeagatik. Amnistiaren Aldeko Mugimenduak antolatuta De Juanaren aldeko enkartelada.
- Kontrakantxa gaztetxean izandako argazki erakusketa ixten da.

Urtarrila 13 enero

- Kalez kale kantari.
- Performance (espectáculo de arte y música) en Gudarién plaza (SagardoGunea).
- Bidezko merkataritza postua Plaza Berrian.
- Faustino torneoko finala Galarretan: Ezkurra eta San Miguel txapeldunak.
- Martindegiko Kultur astea. Bertso afaria Anjel Mari Peñagarikano eta Amets Arzalluz bertsolariekin.

Urtarrila 13 - 14 enero

- Iraupen eta alpino eski ikastaroak (Mendiriz Mendi elkarteak).
- Medallas de plata para los atletas hernaniarras Joxeba Lizeaga y Maitane Iruretagoyena, en los Campeonatos de Gipuzkoa (pista cubierta) celebrados en el velódromo de Donostia.

Urtarrila 14 enero

- Ur ludoketa kiroldegian.
- Motozale hernaniarrak *Pingüinos* kontzentrazioan, Valladoliden.

Urtarrila 15 enero

- *Pertsona ezberdinen aurrean, begiratu ezberdinak* prebentziorako hitzaldiak Biterin (Osasun eta Gizarte Ongintzarako Patronatuko Prebentzio Zerbitzua).

Urtarrila 18 enero

- Udaletxe barruko euskara plana onartzen da Gobernu Batzarrean.

Urtarrila 19 enero

- Tabernetako bertsolari txapelketa Garinen: Arnaitz Lasarte txapeldun.

Urtarrila 20 enero

- EHNA tramitatzeko aukera BILDU Hernaniren lokalean.

Urtarrila 21 enero

- Primera etapa del Camino de Santiago del interior entre Bayona y Ghetari (Mendiriz Mendi).

Urtarrila 22 enero

- % 4ko deskontua Karabelgo gasolindegian BERRIAK txartelarekin.

Urtarrila 23 enero

- Charla - coloquio sobre las comunidades de propietarios en el Centro Sociocultural de la Mujer Elkano 17 (Ainhua Blanco).

Urtarrila 24 enero

- Problemas con la señal de televisión a causa de las tormentas de estos días.
- Aprobados los Presupuestos Municipales para 2007: 33.906.826 €. El pleno municipal aprueba también el Plan de actuación AGENDA 21 a desarrollar en los próximos años: 118 actuaciones en materia de sostenibilidad, Medio Ambiente...

Urtarrila 25 enero

- Borroka eguna Jarrai-Haika-SEGiren aurkako epaia salatzeke.
- Kantu emanaldia Biteri Kultur etxean: Elena Orcoyen (sopranoa) eta Ana M^a Iparragirre (pianoa). Antolatzailea: Hernani Musika eskola.

Urtarrila 26 enero

- Gipuzkoako Trinkete Txapelketa: hernaniarrak txapeldunak maila desberdinetan.
- Inma Noble eta Pakito Lujanbiori omenaldia, 20 eta 22 urte espetxean eman eta gero. Kontzentrazioa Estatus politikoa orain, *Euskal presoak Euskal Herrira* lemapean.

Urtarrila 27 enero

- Udala eta AMHER elkartearen arteko hitzarmenaren aurkezpena Biteri Kultur etxean. Udalak dirulaguntza ematen dio elkarteari langile bat kontratatzeke. Este/a empleado/a se encargará de dar servicio e informar a personas inmigrantes.
- ZEN meditazioa hurbiltzeko saioa *Masusta* dendan.
- Paleta goma. Bi txapel eta hiru bigarren postu lortzen dituzte hernaniar pelotariak *Emakume Pelotari* txapelketan.
- *Badakizu zure buruaz par egiten?* izenpean arratsalde pasa Gazte Asanbladak antolatuta.

Urtarrila 28 enero

- Ur ludoteka kiroldegian.
- Gimnasia erritmikoko kurtso berriaren aurkezpena (erakustaldia) kiroldegian.
- TXOTX EGUNA, apertura de la temporada de sidra. Wazemank-eko aktoreak gonbidatuak. Hainbat ekitaldi antolatzen dira denboraldiak irauten duen bitartean.
- Otsabiora irteera (Mendiriz Mendi).

Urtarrila 30 enero

- Rai Bueno ipuin kontalaria liburutegian.

Urtarrila 31 enero

- Euskal Herrian 3 ikasleetatik 2 ez direla euskalduntzen. Egoera aztertzeke eta... *Bai eskolak euskalduntzeari!* ekimenak batzarra egiten du Biterin. Mobilizazioa (otsailak 25) hitzaldia (otsailak 27) eta haurrentzako jokoak (martxoak 3) antolatzen ditu. Erantzukizunez jokatu eta ikasle guztien euskalduntzea bermatuko duen plana eskatzen du.

Otsaila / Febrero

- EB-Berdeak desarrolla en la localidad la campaña *Por una fiscalidad justa. Por unos servicios sociales de calidad*, en protesta por la reforma del Impuesto sobre la Renta que impulsa Diputación.
- DOBERA Euskara Elkarteak hizkuntzaren inguruan kexak eta eskertzak bideratzeko web gunea indarrean izaten du.
- Biteriko ikasleen artelanak ikusgain Joxe Mari tabernan.
- Bonobusa (2006. urteko bukaera aldean modu esperimentalean martxan jarrita). ELKARTZENek txartel bakarraren inguruko balorazioa egiten du: *"Ikuspegi sozial eta parte hartzailea duen garraio publikoa nahi dugu; eskubideekin ez da jolasten"*.
- ASKATASUNAK *Amnistia eta autodeterminazioaren bidean*, musik ez mus txapelketa antolatzen du Zumitza tabernan.
- La Diputación de Gipuzkoa cede a Hernani la titularidad de la carretera GI-131, entre Zinkoenea y Martindegi. Igualmente, el tramo inicial de la carretera a Goizueta (GI-3410) hasta Zikuñaga.
- *Eska ezazu arraina euskaraz* ekimena abian jartzen dute Burantzaldeko Udalek. Sariak zozketatzen dituzte errezetak aurkezten dituzten artean.
- Rosi Talavera, segunda y Eider Aldabe, tercera, en la I Challenge de Cross de Gipuzkoa.
- Aiora Epelde, preso hernaniarra, Langraitz-etik Soto del Realera mugituta Curtiseko (Galiza) destinoarekin.
- Tilosetako ezkiak kimatzen hasten dira (hiru urtean behin egiten den lana da). Continúan los trabajos en la zona de las piscinas al aire libre con el objetivo de convertir el área en un parque urbano.

- Campaña de la Mancomunidad San Marcos sobre talleres de compostaje.
- En marcha el servicio de inspección de establecimientos comerciales.
- Osiñagako Olazagirre, S.A. zerrategiaren aktibitate litzentzia bertan behera uzten du epaitegiak. El Ayuntamiento recurre la anulación.

Otsaila 1 febrero

- Unai Fano hernaniarra "ekibokazioz" atxilotzen du Guardia Zibilak.
- Heriotzari buruzko hitzaldia Langile Ikastolako haurren gurasoentzat, Laubidietan: Patxi Irizar.
- Bidaia-erakusketa. Ane Lujanbioren diapositibak Biterin ikusgai.

Otsaila 1 - 15 febrero

- Pintura erakusketa Biterin: Bibiana Diez Arana.

Otsaila 2 febrero

- HERNANI 2006 urtekariaren aurkezpena.

Otsaila 3 febrero

- Kalderero konpartsa (Elur Txori).

Otsaila 3 - 4 febrero

- Cauterets-era irteera eskiatzera (Mendiriz Mendi).
- Atletismo, Campeonatos de Euskadi de pista cubierta: los atletas del CD Hernani consiguen varias medallas (Maitane Iruretagoyena, Enara Agirrezabala, Lide Redondo, Ane Villaverde y Joxeba Lizeaga). Joxe Mari Muruak eta José Mari Santanak ere dominak lortzen dituzte Beteranoen Txapelketan. Servando Rivas, lanzador de martillo hernaniarra (categoría juvenil) consigue la mejor marca de Euskadi (53,74 m.) con la bola de 5 kg. en las pruebas celebradas en la pista de Sagastialde.
- Campeonato zonal de Gipuzkoa de Caza Menor con Perro en Epele-erreka y Usoko-erreka (Txantxangorri). Lau hernaniarrak txapelketan: Juan Marti Ugalde bigarren.

Otsaila 4 febrero

- Banderak eramaten dituzte Txantxangorri elkartetik.
- Musika Bandaren kontzertua udaletxeko arkupeetan. Participa como invitado el subdirector de la Banda de Música de Errenteria.
- Elizatxo Ikastolako ikasleen programa Molotoff irratan.
- Santa Ageda bezpera.

Otsaila 6 febrero

- Ataque con pintura a la Casa del Pueblo, sede del PSE-EE/PSOE.

Otsaila 8 febrero

- Alberto Rey *Beto* preso aske. Ongi etorri ekitaldia otsailaren 25ean.
- ETBko *Egin kantu* saioaren grabaketa Gudarien plazan.
- Ezker abertzalearen aurkezpen ekitaldia, hauteskunderi begira, Biterin: *Orain Hernani Orain Ezker abertzalea*. Hauteskundeetan parte hartzeko borondatea agertzen du Ezker Abertzaleak.
- *Turlach* taldearen kontzertua Kixkal tabernan.

Otsaila 9 febrero

- Bozeramale Batzordeak ezezkoa ematen dio Urumea bailara Bizirik-ek errausketaren aurkako aurkeztutako mozioari.

- ETXERATEk mozioa aurkeztu du Udalean Iñaki De Juanaren egoera salatzeko.
- *Zirt edo zart: murriztu*, hondakinak prebenitzeko eta ingurumena zaintzeko kanpaina San Marcos Mankomunitatearen eskutik herriko ikastetxeetan.
- Trinkete. Unai Alvarez txapeldun Abadiñoko San Blas Txapelketan.

Otsaila 10 febrero

- Atletismo. Campeonato de Gipuzkoa; pruebas de lanzamiento en la pista de Sagastialde. Servando Rivasek Gipuzkoako txapela eta Euskadiko errekor berria (53,97 m.) lortzen ditu.
- Kalez kale kantari.
- Bidezko merkataritzako postua Plaza Berrian.
- Kronika pelota txapelketa martxan.
- Musika jaialdia Kontrakantxa gaztetxean: *Orreaga 778, Suburbio, Hurto, Aritz Sound System, Sistah Kata eta Raul Black Jiko*. Hurrengo egunetan eztabaida sortzen da Udala eta Gazte Asanblada artean itxiera dela eta. Gazte Asanbladak mobilizazioak antolatzen ditu.

Otsaila 10 - 11 febrero

- Atletismo. Eider Aldabe (800 m.) eta Maitane Iruretagoyena (60 m.) Espainiako txapelketan, Zaragozan.

Otsaila 11 febrero

- Salida montañera a Arribe, Ulizar y Berastegi (Mendiriz Mendi).
- XLIV. Adarraga Memoriala Landaren: Gipuzkoako eskolarteko Kross Txapelketa eta LX. Hernaniko Krossa.
- KORRIKA 15. Postua KORRIKako produktuak saltzeko.
- Iñude eta artzainak (Urumea Ikastola).
- Iñauteriko kontzertua udaletxeko arkupeetan: Musika Banda.

Otsaila 12 febrero

- Hauteskunde sindikalak udaletxean: LABek 5 ordezkari, ELAK bi. LAB garaile ere Ongintzan (maiatzaren 18an).

Otsaila 13 febrero

- Torturaren kontrako nazioarteko eguna.
- Hitzaldia Hernani Institutuak antolatua Biterin: *Herkuntza praktika eta balioen garapena* (Cochi Medrano, pedagogoa).
- Bizkarra zaintzen ikasteko hitzaldia Goiz Eguzkin: Alicia Magdalena.

Otsaila 14 febrero

- Haize bolada zakarrak.
- Haizearen Orraziaren 30. urteurrena dela eta aurkezpena Chillida Lekun. Hainbat ekitaldi antolatzen dira hurrengo asteetan... Matizaren 16an inauguratzen da "*Haize orrazia. Serie baten kronologia*" erakusketa.

Otsaila 15 febrero

- Hernaniko KORRIKA batzordeak aurkeztu ditu herrian egingo diren ekitaldiak (Korrika kulturala).
- Migrazioari buruzko hitzaldia NATZako Errotan: *Zer egin dezakete udalek kultur aniztasuna sustatzeko?*.

Otsaila 16 - 20 febrero

- Inauteriak. El cartel de Amaia Santana Amado anuncia los festejos. Los centros escolares de la localidad son homenajeados. Iruretagoyena resulta ganador del concurso organizado entre los establecimientos de BERRIAK.

Otsaila 17 febrero

- ENHA tramitatzeko eguna.
- *Kantuz* Abesbatza ofrezte una parodia por varios rincones de la villa.

Otsaila 18 febrero

- Lur jauzia Fagollagan, Goizuetara doan errepede ondoko pretila erori da.
- Ixiar Urdangarin, bronce en el Campeonato de Euskadi de Kross celebrado en Ortuella (Bizkaia).
- Argazki emanaldia Maria Madalena Zaharren egoitzan: udazkeneko ekitaldiak, Gabonak eta San Sebastian eguneko argazkiak.

Otsaila 20 febrero

- Batzar orokorra Goiz Eguzki jubilatutako etxean. Pako Goia nuevo presidente.

Otsaila 21 febrero

- Telelaguntza zerbitzua (adineko jendeari zuzendutako zerbitzua) egokitzeko araudia aztertzen da Ongintza Patronatuan: telealarmak 97 erabiltze ditu Hernanin. El 22 % de los mayores de 80 años en Hernani requiere de algún tipo de asistencia. Diputación gestionará el servicio.
- Oialume etxea botatzen dute, zaharkituta zegoela. Bere lekuan etxe berri bat egiteko dute.
- Kaxko Elkartek antolatuta bilera Biterin hainbat gaitaz hitz egiteko: TAO sistema, Txotx garaia e.a. Se analiza y critica la actuación de la Guardia Municipal al considerar los vecinos que "se puede mejorar en los fines de semana, temporada de txotx, etc."
- Ezker Abertzalearen batzarra udara arteko plangintza aurkezteko.
- Detenido por la Ertzaintza un joven de 25 años cuando intentaba robar una furgoneta.

Otsaila 22 febrero

- Hitzaldia Chillida Lekun *Eduardo Chillida eta ingurumena* ziklo barruan: *Ingurumenaren biografiak* (Eider Huertas eta Andrew Richard).
- Conferencia en Biteri Kultur etxea: *La larga marcha hacia la igualdad de género*: Elixabete Iriondo.
- *Turlach* taldea Kixkal tabernan.

Otsaila 23 febrero

- Ordu beteko geldialdia ETXERATEk deituta (12:00etatik 13:00etara).
- Presentado para su firma entre el Ayuntamiento, la Cooperativa Oriamendi de Etxeberri y la constructora Arin Bizitzak, S.L., un nuevo convenio que desbloquea la "esperpéntica" situación creada en Etxeberri auzoa tras la construcción de los nuevos bloques de viviendas.
- *Kastillako dorreak* antzezlan berriro Biterin.
- *Sagaltialde* elkarte berri bat Antziolan.

Otsaila 23 - 24 febrero

- Greba deialdia Zikuñagako papertegian eta Celulosas de Hernanin.

Otsaila 24 febrero

- ZEN meditazio taillerra Masusta dendan.
- II Festival de Piano de Andoain. Toman parte 38 alumnos de *Hernani* Musika Eskola Publikoa.

Otsaila 24 - 25 febrero

- Karabel eta Astigarragako rotonden artean eta Galarreta eta Mandazubi artean, zuhaitzak kimatze lanak direla eta, bost astebukaeretan, errepedea moztuta.
- Zuhaitz eguna Aparrainen.
- Mendiriz Mendik trabesiako eski ikastaroa antolatzen du.
- Igeriketa. Gipuzkoako txapelketa Bergaran. Hernaniko igerilariak emaitza onak (bost domina) lortzen dituzte infantil eta junior mailan: Miren Bardajik, Gabriel Gartzia, Maitane Danborenak eta Ioritz Aldabek, zilarrezkoa, eta Amaia Amianok, brontzezkoa.

Otsaila 25 febrero

- Trialsin. Gipuzkoako txapelketako proba Fagollagan.

Otsaila 26 febrero

- *Bidegileak*, euskalgintzan aitzindari izan diren pertsonak ezagutzeko bildumaren azken aurkezpena. Bidegile berrien artean Pello Sarriegi hernaniarra (Pako Sudupe).

Otsaila 26 febrero - martxo 12 marzo

- Marrazki erakusketa Biterin: Azucena Vieites (Emakumeen kontseilua).

Otsaila 27 febrero

- Ipuin kontaketa Udal Liburutegian: Lur Korta.
- Incendio en la "fabrica de órganos", edificio abandonado ocupado por personas de origen rumano.

Otsaila 28 febrero

- Hitzaldia Biteri Kultur etxean: *Errausketa, ondorioak eta alternatibak* (Urumea bailara bizirik).

Martxo / Marzo

- Aproximadamente 70 hernaniarras se beneficiarán de ayudas para asistencia social, en un programa experimental del Patronato de Salud y Bienestar Social.
- Diversas actividades a lo largo del mes en conmemoración del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo) bajo el lema "Por un Hernani igualitario, participa": encartelada, "Postontziak tabernetan", proiektzioak, *Feminismo borrokatuz*, *sexua parekatuz*, performance, hitzaldiak, autodefensa ikastaroak... La bilbaína Sahatsa Jáuregui Azcarate, ganadora del concurso para elegir el cartel anunciador de las actividades a desarrollar en torno a la celebración. Mural sobre el tema de la mujer y taller de sex-drog en Gazte Txokoa.
- San Markosek hondakin arriskutsuak biltzeko zerbitzua bikoizten du: hilean lau aldiz bilduko dira olio eta etxe hondakin arriskutsuak.
- Se anuncia la elaboración de un censo de pisos vacíos en la localidad, en colaboración con el Departamento de Vivienda del Gobierno Vasco, a través del Programa Bizigune.
- Hernani participa en la primera escuela de empoderamiento para mujeres, una novedosa iniciativa en busca de la igualdad entre sexos. Horren inguruan bi ekimen aurkeztu ditu Berdintasun Sailak: *Jabetze eskola eta Hiri debekatua*ren mapa. Finalmente, este mapa recoge 15 puntos peligrosos en el municipio.
- Pipiritako bizi lagunak kejaka "arriskua eta utzikeria" dela eta.
- Eskualdeko euskara zerbitzuen egitasmoak Interneten kontsulta daitezke (www.buruntzaldea.org).

- Erremontea. Xabier Iradi hernaniarra, Aner Bueno azpeitiarrarekin, Euskal Herriko txapeldun, afizionatu mailan.
- Desalojada una familia que ocupaba una vivienda propiedad del Patronato de Salud y Bienestar Social al no cumplir con las condiciones requeridas y tras informes desfavorables de las asistentes sociales. El Ararteko presenta un informe contrario a la medida adoptada por el Consistorio.
- Sagastialdeko atletismoko instalazioetan konpontze lanak hasten dira.
- Remodelación de la sala Sandiusterri.
- El Ayuntamiento pone en marcha una campaña de sensibilización con el fin de fomentar el ahorro en el consumo de agua; reparte un sencillo dispositivo, una bolsa, que en la cisterna del baño reduce el gasto en 4.000 l. por persona y año.
- Elizatxo, Inmaculada eta Urumea ikastetxeek *Klik* eta *Klik*-en proiektu pedagogikoan parte hartzen dute.
- Iñigo Gorrotxategi, campeón del mundo de hockey sobre hielo. El hernaniarra es internacional sub-18 y sub-20.
- Boleibola. Cadete mailako LANGILE HKE taldea Gipuzkoako txapeldun.

Martxo 1 marzo

- Hitzaldi – solasaldia Biterin: *Bakea eraikitzeak aukera bila* (LOKARRI).
- Haizezko instrumentu kontzertua Biterin: *Hernani* Musika eskolako ikasleak.
- Juanbau Erauskinen testu irakurketa Karboneran.
- Arantxa, Antxon eta Ibon musikariak Kixkal tabernan.

Martxo 2 marzo

- Kontrakanxa gaztetxea berriro tapiatuta. Gazteak berriro barrura: “*Beste zeozer eman arte hor jarraituko dugu*”.

Martxo 2 - 4 marzo

- Excursión del Hogar del Jubilado a Suances (Cantabria).

Martxo 3 marzo

- Haurrentzako antzerkia Biterin: *Andersen, ahatetxo itsusia*.
- Gazte eguna 07 Atsegindegi plazan. Manifestazioa *Epaiketen gainetik* gazteria aurrera lemarekin.

Martxo 3 - 4 marzo

- Rugby. Seis hernaniarras en el campeonato estatal de selecciones autonómicas, categoría juvenil, a celebrar en Valladolid.

Martxo 4 marzo

- Bi gazte hernaniar, U.C.I. eta H.I.A., biak 19 urtekoak, hilak Zikuñagan izandako auto istripu batean.
- II Sagar eta Sagardo festa Chillida Lekun (Txotx garaia).
- Hernaniko moto lagunak San Vicente de la Sonsierrara.

Martxo 5 - 7 marzo

- Antzerki zikloa Biterin: “*Walt Disney me jodió la vida*”, “*Artea*” eta “*Meando fuera de tiesto*”.

Martxo 6 marzo

- AHTri buruzko proiektzioa Karbonera gunean.

Martxo 6 - 9 marzo

- Elizatxo Ikastolako ikasleen programa Molotoff irratian.

Martxo 7 marzo

- Haize bolada zakarren ondorioz zuhaitzak erori eta argi eta bide mozketak.

Martxo 7 - 27 marzo

- Sorosle eta lehen sorospen ikastaroa DYAk antolatuta, Inmaculada ikastetxean.

Martxo 8 marzo

- *Turlach* taldea Kixkal taberna.

Martxo 9 marzo

- *Al Legno Duo* ofrece un concierto de violín en Biteri Kultur etxea (*Hernani* Musika eskola).

Martxo 10 marzo

- Kalez kale kantari.
- Bidezko merkataritzako postua Plaza Berrian.
- VI Elgoibarko Herria. Concurso de conjuntos instrumentales. Los conjuntos formados por alumnos de *Hernani* Musika eskola, los grandes triunfadores al ganar en las tres modalidades del certamen.

Martxo 11 marzo

- Gaztetxoentzako ibilaldi neurtua Tolosan, Mendiriz Mendik antolatua.
- AHTren kontrako mendi martxa.
- Ur ludoteka kiroleko piszina.
- Hernaniko Txistulari Bandaren kontzertua Milagrosan.
- Alzheimerren dutenen famili eta ingurukoak bazkari batean biltzen dira.
- Unai Agirrek jazten du Orixe txapela.

Martxo 13 marzo

- Zaharren egoitzakoak Elutxeta sagardotegira.
- Charla informativa sobre esclerosis múltiple en Biteri Kultur etxea.
- Gozatu eta umore onari eusteari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.
- Emozio baikorrak garatu hitzaldia Biterin (*Hernani* Institutua, Juana Mari Maganto).

Martxo 14 marzo

- *Familia, eskola eta euskara, zeinek zer?* hitzaldia Langile ikastolan.
- *Hernani. Herri bat irudietan* liburua aurkezten du *Noticias de Gipuzkoa* egunkariak.
- *Asiatik Euskadira 9 hilebeteetan abioarik hartu gabe* hitzaldia, Bidaiaren txokoan.

Martxo 15 marzo

- *Kultura herritarra eta udalgintza* hitzaldia NATZAko Errotan.
- 2004ko 11-M ondoren gertatutako Angel Berrueta eta Kontxi Sanchizen heriotzei buruzko dokumentala Karbonera gunean.
- *Turlach* taldea Kixkal tabernan.

Martxo 16 marzo

- XI Gala de Euskal Mendizale Federazioa. Entrega de los XXIV Premios Pyrenaica de Artículos y Fotografía de Montaña; Andoni Arabaolaza es galardonado con el Premio *Amigos de Pyrenaica* por su colaboración con la revistas de la EMF.

Martxoa 16 - 17 marzo

- Sagarrondotik: Skalarriak, The James Taylor Quartet, Zea Mays, Raimundo Amador, Julieta Venegas...

Martxoa 16 - 30 marzo

- Argazki erakusketa Biterin. Marisol Agirre: *Indiara egindako bidaiak*.

Martxoa 17 marzo

- EHNA tramitatzeko deialdi berezia.
- Goiz Eguzkiko jubilatutak Logroñora.
- Sua Kardaberaz kaleko etxe batean.
- Merkealdi azoka Atsegindegi plazan, BERRIAK antolatuta.
- Milaka - bilaka* bake prozesua bultzatu nahi duen ekimenak babesa biltzen Hernanin. La iniciativa se presenta en Buruntzaldea, en acto que se celebra el 29 de marzo en Oialume.
- Eider Aldabe Euskadiko txapeldun 5.000 metroan, jubenil mailan.

Martxoa 18 marzo

- J.I. C. I., 32 urteko hernaniarra hil trenak harrapatuta.
- XII Capitulo de *Tolarea* Gipuzkoako Sagardo Naturalaen Kofradia: Txomin Perurena, Anjel Alkain, Juan Mari Beltrán y Rosi Talavera, nuevos cofrades.
- Ginkana Gazte txokoak antolatuta.

Martxoa 21 marzo

- Euskaraz egindako filme laburrak Biterin (DOBERA - Topagunea Euskara Elkartea): *Loturak* (Ane Muñoz), *Sarean* (Asier Altuna), *Xoxoak beleari ipurbeltz* (Oskar Galan), *Osaba Jaxinto* (Iñaki Beraetxe), *Midori* (Koldo Almandoz) eta *Bilintx* (Jon Andueza).
- Gen verde* taldearen emanaldia Biterin Inmaculada ikastetxeak antolatuta.
- Zer dakizu Oaxakaz?* hitzaldia eta bideo emanaldia Karbonera gunean.

Martxoa 22 marzo

- Alemanian egitekoa den G-8ko bileraren inguruan hitzaldia Karbonera gunean.

Martxoa 23 marzo

- KORRIKA txiki eta KORRIKA gaztea.

Martxoa 23 - 24 marzo

- Pantaila artean hazteari buruzko ikastaroa AUNDIko lokalean, Agustindarren plazan. (Jose Antonio Gabelak).

Martxoa 24 marzo

- KORRIKA dator.
- Eider Aldabek irabazten du Lasarte-Oriako miliako IV. proba.
- XVIII Buruntza Zirkuituko Koruen Topaketa Parrokian (Kantuz Abesbatza).

Martxoa 24 marzo - apirila 3 abril

- Herriko jubilatutak Benidorm-en.

Martxoa 25 marzo

- Urkiaga - Adi - Orreaga irteera (Mendiriz Mendi).
- Ur ludoketa Polikiroldegiko igerilekuan.

Martxoa 26 marzo

- Arreta defizita eta hiperaktibitatea zer dira?* hitzaldia Biterin Ongintza Patrunatuko Prebentzio Zerbitzuak antolatuta.

Martxoa 27 marzo

- Ipuin kontaketa Udal liburutegian: Lupe Lekuona.

Martxoa 27 - 28 marzo

- Hegoaldearekin sensibilizatzeko kanpaina* barruan hitzaldiak eta proiektzioak Biterin.

Martxoa 29 marzo

- Los domingos si dios quiere*, película (Zine klub - Día Internacional de la Mujer).

Martxoa 30 marzo

- Arrisku kimikoentzako simulakroa.
- Pin Pon txapelketa Gazte txokoan.
- Legazpiko Musika Eskolako ikasleen kontzertua Biteri Kultur etxean (*Hernani* Musika eskola).

Martxoa 31 marzo

- Arantzazura erromesaldia.
- AHT gelditzeko bilera Biterin.
- Pelota. Berria txapelketako finala, Hernani - Irurtzun, Urnietan. Irurtzun txapeldun.
- Guardia Zibilak miaketak egiten ditu herriko hainbat etxeetan.
- Bai Euskal Herriari ekimenak herriko eragileen babesa aurkezten du Biterin.
- Musika Bandaren kontzertua arkupeetan.

Martxoa 31 marzo - Apirila 1 abril

- Extremadurako XV. Jardunaldiak.

Apirila / Abril

- Bigarren eskuko produktuen azoka apiriletik aurrera hilero egiten hasten da.
- Hernani Institutuak langileentzako ikastaro berriak antolatzen ditu.
- Goiz Eguzkiko dantzaldiak, taberna eta emakumeentzako ileapaindegia berriro martxan.
- Prorrogado el Plan municipal de Igualdad.
- Polemica por los desmanes y escandalos producidos durante la temporada de txotx.
- Blogak, bazkideentzako gunea eta foroa www.dobera.com web orri berrian.
- Pelota elkarteak keja da frontoiko obrarekin. Los trabajos de sustitución de la cubieta no finalizan en la fecha prevista y queda en el aire la posibilidad de jugar el Torneo Interpueblos en él.
- Mikel Apezetxea eta Iñaki Zabala, "totemcan" eskalatzeko tresna berriaren sortzaileak.
- La Mancomunidad San Marcos inicia la recogida de vidrio, directamente, de bares de la localidad.
- Bileteak faltsuak herriko komertzio batzuetan.
- En marcha el mercadillo de libros en la Biblioteca municipal. *Saski-naski* azoka maitzaren 18ra arte irekita dago.
- Sagastiyan babes ofizialeko 295 etxebizitza egiteko plangintza onartzen du Foru Aldundiak.
- Igande musikatuak berriro martxan.
- Euskal preso politikoen senideek pairatzen duten zama arindu nahian *Askatasun garraxiak* diskoa kaleratzen duten herriko sei musika taldek.

Apirila 1 abril

- Gaztetxoentzako irteera Larrun mendira (Mendiriz Mendi).

Apirila 2 abril

- Guardia Zibilak miaketak egiten ditu herriko hainbat etxeetan.

Apirila 4 abril

- Gazte Asanbladaren asanblada Atsegindegi plazan.
- Urteurren festa Karbonera gunean (urtebete etxea okupatu zela): proiektzioa eta afari-festa.

Apirila 5 - 8 abril

- Aste Santua.

Apirila 9 abril

- Marta Igarritzen eta Jon Garmendiaren aurkako epaiketa martxan auzitegi nazionalan.
- La Guardia Civil localiza un zulo de ETA en los alrededores de la localidad, estaba vacío.

Apirila 10 abril

- "Abertzale Sozialistak" plataforma Udal hauteskundeetan izan dadin sinadura bilketa hasten da; 1.505 lortzen dira. Hernaniko Abertzale Sozialistak plataforma ilegalizatuta.

Apirila 13 abril

- AMHER eta SOS Arrazakeriak etorkinek bozkatzeko esku bidea aldarrikatzen dute udaletxean. Bozeramaile batzordeak aurkeztutako mozioa onartzen du apirilaren 26ko sesioan. Etorkien eskubideei buruzko mahai-ingurua (maiatzaren 17an, Biterin).
- Jon Garmendia Txuria aske.

Apirila 14 abril

- Kalez kale kantari.
- Caudillo dokumentala Karboneran.

Apirila 16 abril

- Sukaldaritza ikastaroa martxan Transparkeren (829 orduko ikastaroa Udalak eta INEMek antolatuta).
- *Las Hurdes: Toques y cantos de tamboril* kontzertua Biteri Kultur etxean (Hernani Musika eskola).

Apirila 16 - 21 abril

- Bidezko merkataritzaren astea, EMAUSEk antolatuta. Nahas-Mahas bigarren eskuko azoka Atsegindegi plazan.

Apirila 17 abril

- Herriko elkarbizitza oztopatzen duten arazoen azterketa aurkeztu du Udalak. *El conflicto político y la relación con el Consistorio* repercuten en el convivir diario. El siguiente paso será elaborar un plan de acción.
- Arabako ardo dastatze ikastaroa Txantxangorri.
- Berdinen arteko gatazketan helduen jarrera hitzaldia Langile ikastolan, Laubidietan.
- Nola zahartu modu aktiboan? hitzaldia Goiz Eguzkin.

Apirila 17 - 25 abril

- Jornadas sobre el Africa subsahariana en Biteri Kultur etxea (Hernaniko Kooperazio Taldea).

Apirila 18 abril

- *Cien razones por las que dejó de ser español* liburuaren aurkezpena, Jose Mari Esparza egilearen eskutik, NATZAko Errotan.

Apirila 19 abril

- *Martxoak 31. Durango, isildutako bonbardaketa* dokumentala Karboneran.
- Turlach taldea Kixkal tabernan.

Apirila 19 - 20 abril

- Musika emanaldiak Biterin: *Xarnege* taldea eta *Realpolitik* (Joseba Tapia).

Apirila 20 abril

- Hegazti harrapalariak ikusgai Gudarien plaza.
- Txotx denboraldian emakumeek jasaten duten egoera saltasen du HERNEk eta Bilgune Feministak.

Apirila 20 - 28 abril

- Dantzari festa.

Apirila 20 - 22 abril

- Goiz Eguzki jubilatua Soriara.

Apirila 21 abril

- EHNA tramitatzeko eguna.
- AHTren kontrako asanblada irekia Biterin.
- *Hauteskunde demokratikoen alde* kontzentrazioa plazan, Ezker Abertzaleak deituta.
- Gipuzkoako Pelota Federazioak Juan Mari Jalon omentzen du Tilosetan.

Apirila 21 - 22 abril

- Karobi elkarte Leonera.

Apirila 22 abril

- Ur ludoketa kiroldegiko igerilekuetan.
- Azoka Antziola auzoan.
- Hernaniko VI. Argazki rallya. Exposición de las instataneas tomadas en el concurso en Biteri Kultur etxea entre los días 14 y 18 de mayo (día de entrega de premios).
- Concursos de pesca, organizados por Txantxangorri elkarte, en el Urumea.
- Fiestas multicultural organizada por AMHER: jai gastronomikoa Plaza Berrian.
- Atletismo. Campeonato de Gipuzkoa escolar en Sagastialde.

Apirila 23 abril

- Udaltzaingoa egoitza berrian, Agustindarren plaza 6. zenbakian.

Apirila 24 abril

- Ipuin kontaketa liburutegian: Lur Korta.
- Bizkarreko minari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.

Apirila 26 abril

- *Gerrako bi istorio eta Gernikako bonbardaketa*: giza aztarna dokumentalak Karboneran.
- *Ania* bakarlari hernaniarra Kixkal tabernan.

Apirila 27 abril

- Lan segurtasuneko eta osasuneko barne jardunaldiak Udalean. Udaletxea itxita. LABen kontzentrazioak lan istripuak salatzen (Elkartzen-ekin batera apirilaren 28n).
- *Disziplinaren erabilera okerrak eta erabilera egokiak* hitzaldia Urumea ikastolan.
- Buruntzaldeko Udalek eta sindikatuek enpresetan euskera bultzatzeko hitzarmena sinatzen dute.

Apirila 27 - 28 abril

- Nerabezaroari buruzko ikastaroa AUNDiko lokalean, Agustindarren plazan (M^a Jesús Uranga).

Apirila 28 abril

- Benta berriko bolatokian sartu eta su ematen dute.
- Haurrentzako antzerkia Biterin: *Zuk zuk jaunaren alfabeto berria* (Pok produkzioak eta Irrintzi taldea).
- Tirada de trap americano en Santa Barbara (Txantxangorri).

Apirila 29 abril

- Bertsolari eta trikitilariekin hamaiketako Plaza Berrian, EHEk antolatuta.

Maiatza / Mayo

- *Emakumeen lidergoa eta hego-iparra harremanak* bueltan ihardunaldiak Garaipen Emakume Etorkinen Elkarteak antolatuta.
- La sidrería Zelaia toma parte en SICER - I Muestra Internacional de Sidras de Calidad (Gijón).
- Udalaren izenean joaten diren bi gizonezko lapurreta egiten duten herriko etxeetan.
- Puesta en marcha del *bono social* para personas mayores de 65 años. Tiene por objeto ayudar en las labores del hogar a todos aquellos que hayan solicitado ayuda domiciliaria. EUDELEko langileak eta LABeko ordezkariak kontra azaltzen dira: "*Bono soziala antisoziala*" dela.
- Lanbide Heziketako eskaintza berria aurkezten du Hernani Institutuak.
- Herriko ikasleak mugikortasunari buruzko proposamenak egiten dizkie udal agintariei.
- Liburu gomendagarrien gida osatzen ari da udal liburutegian.
- Joxe Alkorta hernaniarrak Brasilgo CPL fabelan sortutako eskola-tailerra laguntzeko diru bilketa martxan.

Maiatza 1 mayo

- Maiatzaren 1eko ospakizunak Goiz Eguzkin.

Maiatza 2 mayo

- Herriko ikastetxe guztietako bertsolaritzako ikasleek urtean ikasitakoa jende aurrean azaltzen dute Biterin.

Maiatza 3 mayo

- Udal herrietako hizkuntza politikei buruzko hitzaldia Biterin, EHEk antolatuta.
- Koldo Izagirreraren hitzaldia NATZAko Errotan: *Bertsoa begian*.
- *Filmar el deseo* dokumentala Karboneran.

Maiatza 3 - 10 mayo

- Bide heziketa. Exposición de dibujos sobre *Educación vial* en Biteri Kultur etxea.

Maiatza 4 mayo

- *Ania* bakarlari hernaniarra Kixkal tabernan.
- Hitzaldia Urumea ikastolan: disziplinaren erabilera zuzen eta okerraz hitz egiten du Garbiñe Arrizabalaga.

Maiatza 4 - 6 mayo

- Hernaniko III. Txistulari jaialdia. Txistulari gazteen txapelketa.

Maiatza 5 mayo

- Kontrakantxa gaztetxea. Bertso bazkaria.

Maiatza 5 - 6 mayo

- Atletismoa, Gipuzkoako Txapelketa. Enara Agirrezabala txapeldun 100 metroan eta jauzi hirukoitzean.

Maiatza 6 mayo

- Irunberriko arroilara gaztetxoentzako irtenaldia Mendiriz Mendik antolatuta.
- Ur ludoketa kiroldegiko piszinetan.
- Despedida de Bildu Hernani. La plataforma da por finalizado su recorrido, cediendo el testigo a la recién creada, e ilegalizada, Hernaniko Abertzale Sozialistak.

Maiatza 7 mayo

- Pleno municipal urgente para tratar la adecuación del estudio conjunto de impacto ambiental correspondiente a las NNSS (Normas subsidiarias) de Planeamiento de Hernani. Finalmente, las NNSS son aprobadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa, y publicadas en el BOG, durante el mes de agosto.

Maiatza 8 mayo

- Hitzaldia Goiz Eguzkin: *Testamento y sucesiones. Incapacidad legal y tutela. El documento de voluntades anticipadas*.

Maiatza 9 mayo

- *Kirolean berdinketa lortu arte* mahaingurua Biterin Berdintasun kontseiluak antolatuta.
- *Ilegalizaziorik ez* lemarekin manifestazioa Ezker Abertzaleak antolatuta.

Maiatza 10 mayo

- Pineda haretetik nagusieei despedida, jubilatutako egin ondoren.
- Militares españoles se "pasean", armados, por la localidad.
- *Turlach* taldea Kixkal tabernan.

Maiatza 10 - 11 mayo

- Antzerki emanaldia Langile ikastolako ikasleen eskutik, Biterin: *Wets side story*.

Maiatza 11 mayo

- Pleno anual de AGENDA 21 Escolar. Escolares de la localidad presentan en el ayuntamiento sus iniciativas sobre movilidad.
- Txokolatada eta puzgarriak haurrentzako Gudarien plazan (BEERIAK antolatuta).

Maiatza 12 mayo

- Elkartasun eguna euskal presoaren egoera salatzeke, Askatasunak antolatuta.
- Behemendi azoka Plaza Berrian.
- Día Mundial del Comercio Justo: *Comercio justo, me sienta bien*.
- Kalez kale kantari.
- Sagastiade auzoko urteurrenaren ospakizunak.
- Sagardo eguna Antziolan.
- Futbola: C.D. Hernanik (gorengoak) 3. mailara igotzeko promozioa lortzen du. Moraza (Bizkaia) eta Aurrera de Vitoria (Araba) dira areioak.

Maiatza 13 mayo

- Errugbia. Ohorezko mailara igotzeko "play-off" partida

landaren: Hernani – El Monte Ciencias. Sevillakoek irabazten dute lehenengo pardia: 23–25. Buelta partida, maitzaren 20an Sevillako La Cartuja estadioan. Hernanik ez du lortzen igoera.

- Unai Alvarezek GRAVN txapelketako finala irabazten du.
- Reggae topaketak Urbieta kaleko kioskoan.

Maiatza 14 mayo

- Hitzarmena sinatzen dute Udalak eta Eusko Jaurlaritzak, Portu eta Karabel artean 87 Babes Ofizialeko Etxebizitzak egiteko. Está previsto se construyan 306 viviendas.
- Inicio del curso para comerciantes organizado por BERRIAK y DENDARTEAN: *Gestión y organización eficaz del tiempo*.
- Muga eta heziketaren mugei buruzko hitzaldia Langile ikastolan.

Maiatza 15 mayo

- San Isidro eguna: meza, bertsolariak, pelota partidak...
- Hitzaldia Langile ikastolan, gazteei pentsatzen eta izaten laguntzeaz.

Maiatza 16 mayo

- Udarán Saharako haurrak familietan hartzeko bilera informatiboa Biterin. Izena emateko epea maitzaren 22an ixten da. Azkenean, 5 haur etortzen dira.

Maiatza 17 mayo

- Mahai ingurua: *Hiritasuna denontzat* (komunitate-kanpoko etorkinen eskubide politikoen berdintasunari buruzkoa). Udal hauteskundetarako alkategaiak direnak bertan daude.
- Kontzertua Kixkal taberna: Julen Cobos.

Maiatza 17 – 19 mayo

- Txalaparta festa.

Maiatza 18 mayo

- Hiru hernaniar *Emakume pilotari*-ko trinkete finalean: Arrondo, Lukas eta Pérez.
- Bertsoa. GR 12 Sariketa Karboneran: Hernani – Lesaka. Hernani nagusi.

Maiatza 19 mayo

- AHTaren kontrako bizikleta martxa.
- Angel Kruz Arrozpide preso hernaniarra Mureteko espetxetik ateratzen da, Frantziatik Espainaratuta.
- Gazte Asanbleda, bilera Atsegindegín.

Maiatza 20 mayo

- Kontzertua arkupetan: *Hernani* Musika eskola publikoko txistulatiak eta Hernasax.
- II. Enkajeren Topaketa Atsegindegín, BERRIAKek antolatuta.

Maiatza 20 - 26 mayo

- Goiz Eguzki jubilatua Peñiscolara.

Maiatza 21 mayo

- La directora de cine Helena Taberna da inicio al rodaje de *La buena nueva*, nueva película centrada argumentalmente en la Guerra de 1936. Hernani entre las localizaciones donde se grabará (el 18 de junio).

Maiatza 22 mayo

- Udalak hitzarmena sinatzen du Aranzadirekin herriko natur ondarea ikertzeko.

Maiatza 24 mayo

- *Hernaniko landaredia*, Biteri Kultur etxean (Aranzadi zientzi elkarte).
- *Rebista* ikuskizuna Biterin.
- *Resquicios* aldizkariaren aurkezpena Karboneran.

Maiatza 25 mayo

- Inmaculada ikastetxeko ikasleen abesbatzaren kontzertua. Maiatzaren 26an, ikastetxeko jaialdia.
- Akordeoi kontzertua *Jean Louis Notonekin*, Biteri Kultur etxean.
- Kontzertua: Dezibelioen matxinada Kontrakantza gaztetxean (Gazte asanbleda).
- SEGik deituta kontzentrazioa *irtenbide demokratiko baten alde*.

Maiatza 25 - 26 mayo

- *Osasun heziketa ikastetxeetan* hitzaldia (ASKAGINTZA).

Maiatza 26 mayo

- *Kantuz eguna* (Kantuz abesbatza).

Maiatza 27 mayo

- Udal hauteskundeak. AMHEREk etorkinek botatzeko eskubidea aldarrikatzen du, bere botoa haiei utziz. EHNArekin botatzeko deia. Emaizak: EAE / ANVk 8 zinegotzi; PSE-EE / PSOEk, 3; EAJ / PNvk, 2; EAK, 2; EB-ARALARrek, 1; eta PPK 1.

Maiatza 29 mayo

- Ipuin kontaketa *Kontu kanto*i taldearekin, Udal liburutegian.

Maiatza 29 mayo – ekaina 4 junio

- Exposición de trabajos de escolares de la localidad sobre medio ambiente (Artelatz).

Ekaina / Junio

- Lurraldebus-eko txartel bakarra martxan. Hernani es el municipio con mayor demanda del billete único. Polemica el primer día de su implantación por el retraso en la entrega de tarjetas y la subida del precio de billete “normal”.
- Euskaraz ikastera bultzatzeko Buruntzaldeak kanpaina berri bat martxan jartzen du.
- Errapia elkarteko kideen arte lanak Arbonan ikusgai.
- Foru Aldundiak onartzen ditu Arau Subsidiario berriak; 2.748 etxebizitza berri aurreikusten dituzte.
- Garbiñe Etxeberria primera entrenadora del equipo femenino de la Real Sociedad, equipo que milita en la Superliga femenina, la primera división femenina.
- Firmado el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Hernani y la Fundación Chillida, Chillida Leku, por el que se organizarán actividades en común y se fomentará el acercamiento de los hernaniarras al museo.
- Surf. El hernaniarra Ibon Amatriain, afincado en Zarautz, al *Eddie Aikau*; primer surfista europeo invitado a la prueba de olas gigantes más selecta del mundo, a celebrar en Hawái.
- Diputazioak Hernaniko bariantea lau karriletara zabalduko duen proiektua onartzen du. Aurrekontua 775.000 €.koa izango da.

Ekaina 1 junio

- Bertsolaritza. Hernaniko taldea eta Arnaitz Lasarte Bergarako finalean.

Ekaina 2 junio

- Txakolin eguna Santa Barbara elkartean.
- Haragiaren eguna plazan (BERRIAK).
- Langile ikastolako festa.
- Kontzertua Kontrakantxa gaztetxean: gau elektronikoa.

Ekaina 2 - 3 junio

- Osiñagako festak.
- Eskalada ikastaroa Mendiriz Mendik antolatuta.

Ekaina 4 junio

- En marcha un ciclo sobre transexualidad, organizado por el Consejo de Igualdad municipal y asociaciones varias (HERNE Neska Taldea, GARAI PEN, MEDEAK, EHGAM, etc.).

Ekaina 4 - 6 junio

- Pintura, zeramika eta esku lan erakusketa Belkara auzo elkarteko egoitzan, Karabelen.

Ekaina 6 junio

- Joxe Mari Pérezek hitzaldia NATZAKO errotan. Bere azken liburua *Los nuevos vascos* aurkezten du.

Ekaina 7 junio

- Rueda de prensa de APARS-EZATE, la plataforma de pequeños accionistas de la Real Sociedad, contraria a la gestión llevada a cabo por el consejo de administración del club, en Biteri Kultur etxea.

Ekaina 9 junio

- Kalez kale kantari.
- Elizatxo ikastolako festa.
- Auzo-lana eta festa La Cumbre-n, "Udalak egiten ez duelako".
- 3 Hip - Hop eguna Tilosetan.

Ekaina 10 junio

- Nafarroako Senda Viva parkera irteera Txantxangorrik antolatuta, gazteentzako.
- Urumea ikastolako festa.
- Naziotasun eguna Bai *Euskal Herriari* ekimenak antolatuta Hernanin.

Ekaina 11 junio

- El director donostiarra Gorka Merchan da inicio al rodaje de *La casa de mi padre*, película sobre la vuelta de una familia que años antes había emigrado a Argentina. Hernani entre las localizaciones donde se grabará. Filme honetan, besteak beste, Carmelo Gómez, Juanjo Ballesta "El bola" eta Emma Suarezek parte hartzen dute.
- *Ornitorrinkus* (Maialen Lujanbio eta Judith Montero) taldearen kontzertua Leoka labaderoan.

Ekaina 12 - 17 junio

- San Antonio festak Ereñotzun.

Ekaina 14 junio

- Presentación del libro *El otoño de 1936 en Guipúzcoa. Los fusilamiento de Hernani / 1936ko udazkena Gipuzkoan. Hernaniko fusilatzeak*, sobre la Guerra Civil y los fusilamientos llevados a cabo en la localidad en el transcurso

de la misma. Se acto se lleva a cabo en el Salón de actos del ayuntamiento.

Ekaina 16 junio

- Constitución del nuevo Ayuntamiento. Marian Beitialarrangoitia (ANV), nueva alcaldesa.
- Xalaparta elkartearen urteurrenea. José Maria Setien, *Hernaniar bikaina*.
- 9 Azeri bila.
- 14 San Joan jaietako iragarpen kontzertuak, Preludioa.

Ekaina 17 junio

- Memorial Gerardo Plaza de ajedrez.

Ekaina 18 junio

- Charla - coloquio organizado por BERRIAK en Biteri Kultur Etxea: *¿Por qué desertan los clientes? ¿Qué engancha a los clientes?*.

Ekaina 18 - 19 junio

- Jornadas de trabajo sobre educación vial, en Biteri Kultur etxea. A ellas acuden monitores y educadores de distintos Ayuntamientos e instituciones de la CAV.

Ekaina 19 junio

- Solsticio de Verano en Chillida Leku.

Ekaina 23 - 24 junio

- Atletismo. Maitane Iruretagoiena consigue, en el Campeonato de España juvenil, plaza para acudir al Mundial junior (11-15 de julio, Ostrava - Chequia). Logra la medalla de plata con una marca de 12,14 en los 100 m. Sergio Rivas, medalla de bronce en el concurso de martillo (58,48 m.).

Ekaina 23 - 27 junio

- Gora San Juan! Ainara Azpiazu Aduriz San Joanetako kartel lehiketako irabazlea. Xalaparta eta Elur Txori elkateak omendua.

Ekaina 24 junio

- Euskal preso eta iheslariei omenaldia, Amnistiaren Aldeko Mogimenduak antolatuta.

Ekaina 25 junio

- Manifestación y acto político organizado por SEGL.
- Clausura de las Jornadas NATURALDIA en Chillida Leku, con la presencia del premio Nobel de química, Mario Molina que diserta sobre el *calentamiento global*.

Ekaina 30 junio

- Remo. XI. Hernaniko Ikurriña, Orion.
- Sinadura bilketa kontsultaren alde (LOKARRI, akordioa era kontsultaren aldeko gizarte sarea).
- Campeonatos de España junior, por clubs, de atletismo. En las pistas de Sagastialde se llevan a cabo las pruebas de lanzamiento. Atletas hernaniarras (4) también toman parte en el mismo, algunos en las pistas de Anoeta, obteniendo una notable actuación.

Uztaila / Julio

- Biblioteca de verano, stand de la biblioteca municipal en el parque acuático de Mendi mendia. Udal liburutegiak irakurketa gida bat kaleratzen du.
- Atletismoa. José Mari Muruak brontzeko dominak lortzen ditu 1.500 eta 5.000 metroetan, Beteranoetako Espainiako Txapelketan, Murtzian.
- Pelota. Hernaniko lauterdiko txapelketa martxan. Josu Oiaga, Ioritz Arrieta eta Ander Lopez txapeldunak.
- Igeriketa. Olatz Altunak Euskadiko errekorra hobetzen du 50 m. librean, 25:98 denborarekin. Bi urte eta zilar bat lortzen ditu Euskadiko txapelketan.
- Pilotari teleaia, ETB 1ean ikus ahal izango dena, Hernanin grabatzen dute ere.
- Hernaniko hiru paletari (Eneritz Perez, Mirari Pagola eta Irati Ugalde) Durangoko nazioarteko topaketan.

Uztaila 1 julio

- Hernaniko *Hernasax* saxofoi taldea Chillida Leku museoan. Haizearen orraziak 30 urte bete ditu eta haizezko instrumentu emanaldi batean parte hartu zuen taldeak.

Uztaila 2 julio

- 600 neska – mutilentzako udaleku irekiak hasten dira.

Uztaila 6 - 8 julio

- San Ferminak Martindegín.

Uztaila 7 julio

- Plater tiroa. VII. Hernaniko Sari Nagusia, Txirra Hernani Toke taldeak antolatuta, Legazpin.

Uztaila 8 julio

- Txantxangorrik antolatuta VII. Itsas arrantza lehiaketa Donostian.

Uztaila 10 - 12 julio

- NATZAK kultur elkarteak antolatuta udako zinea, karkaban: *Sanfermines 78*, *La toma* eta *Paradise Now*.

Uztaila 12 julio

- Berrogei abiadore britaniar Hernanira Florentino Goikoetxea zenari omenaldia egitera.
- Espainiar militarrek maniobretan Adarra, Oindi eta Latxe inguruan.

Uztaila 14 - 15 julio

- Panticosa – Pont d'Espagnera irteera Mendiriz Mendik antolatuta.

Uztaila 16 julio

- Karmengo festak kaxkoan. Juli Ayerra kaxkoko alkatea; Juan Manuel Pineda eta Benita Urruzola (Pineda hartegia) omenduak.

Uztaila 19 julio

- El delegado del Gobierno español en el País Vasco, Paulino Luesma, estudia actuar contra el Ayuntamiento por la constitución de la Comisión de Presos. Solicita el acta de constitución de la misma y, finalmente, el 29 de agosto, la impugna.

Uztaila 19 - 21 julio

- Udako zinea Atsegindegi plazan: *Ocean's thirteen*, *Azur* eta *Asmar eta Piratas del Caribe 3*.

Uztaila 20 julio

- Aitor Mediluze eta Iker Zubeldia bertsolarien saioa Kixkal tabernan Morkaiko taldeak antolatuta.
- Juan Ra preso ohi kataluniarrari omenaldia Tilosetan.

Uztaila 21 - 22 julio

- Atletismoa. Euskal Herriko Txapelketa Gasteizen. Peio Errastik (Real Sociedad) urrea lortzen du mailu jaurtiketan (58,25 m.) eta Maitane Iruretagoienak zilarra 100 metroko frogan (12:40). Errasti consigue minima para estar presente en el Campeonato de España, que se celebra en Donostia, los días 4-5 de agosto.

Uztaila 24 julio

- Igeriketa. Olatz Altuna eta Mañel Aizpurua Espainiako Txapelketan, Bartzelonan. Olatzek brontzea lortzen du 4 x 50 metro libreetako proban, errelebotan.

Uztaila 29 julio

- Natación. Maitane Danborenea, tras proclamarse campeona de Euskadi, en el campeonato estatal infantil que se celebra en Madrid.

Uztaila 31 julio

- San Inazio eguna Santa Barbaran.

Abuztua / Agosto

- Donostiako Musika Hamabostaldiko hainbat kontzertu Chillida Lekun.
- Arkakuso izurritea Aristizabal kalean. Inguruan dauden eta dabilzan katuak dira izurritearen arrazoia.
- Ur parkearen inguruko kejak. Irrist eginda izanzen diren istripuengatik, garbitasunagatik edo euriarekin sortzen den lokatzagatik dira ugariak.

Abuztua 6 - 8 agosto

- Taller infantil de/sobre escultura en Chillida Leku.

Abuztua 14 agosto

- Vicente Zaragüeta recibe el *Festara de Honor* de Gaztelubide de la Parte Vieja donostiarra, en la tradicional cena de la vispera del 15 de agosto, en el contexto de la Semana Grande de Donostia - San Sebastián.

Abuztua 15 agosto

- Peru Alfarok irabazten du Paseo Berriko (Donostia) igeriketa travesia.
- Localizada en Jumilla (Murcia) una joven adolescente de 14 años, residente en Hernani, desaparecida a finales de julio.

Abuztua 21 - 24 agosto

- Temporal de lluvia y viento que provoca cortes de tráfico por la caída de árboles, cortes de suministro eléctrico e inundaciones en la zona de Landare.

Abuztua 23 agosto

- Fallece Luis Llopis Mansilla, "historiador gráfico" de la localidad durante la segunda mitad del s. XX.

Abuztua 24 - 26 agosto

- Potuko festak.

Iraila / Septiembre

- Entra en vigor la nueva ordenanza cívica de la localidad: los comportamientos considerados incívicos serán, en adelante, sancionados con multas de entre 60 y 3.000 €.
- Igande musikatuak berriro martxan.
- Gas instalazioen errebisioetan iruzurrak antzematu egin dira herrian.
- Inicio de los nuevos cursos en los centros municipales (Biteri Kultur etxea, Hernani Musika eskola publikoa, Udal euskaltegia, Gazte txokoa, etc.).
- Eziagoko bidegurutzean errotonda egingo du Diputazioak.
- Hernaniko Udalak baliabideen gida kalertzen du etorkinentzat.
- Hainbat aldaketa eta mungimenduak udaletxean herritarreriko harremanak eta zerbitzuak hobetzeko asmoz.
- Gazte Txokoa berriro martxan,oporrak ondoren.

Iraila 8 septiembre

- Kalez kale kantari.
- Beherapen azoka Atsegindegi plazan. Behemendi azoka Plaza Berrian.
- Latsunbeberri eta Marielutsen auzo eguna.

Iraila 8 - 9 septiembre

- Zikuñagako festak.

Iraila 13 septiembre

- Karbonerako sei lagun deklaratzeari, 2006ko uztailaren 17an identifikatuta izan ondoren. *Delitu bakarra hutsik zegoen etxe batean lo egitea* izan dela diote.

Iraila 13 - 16 septiembre

- IV Garagardo azoka (Hernani Errugbi elkarteak).

Iraila 15 septiembre

- II. Segia Elkartasun jaialdia *Milaka bilaka* ekimenaren alde, Arkaitzpe baserriko belazean.

Iraila 16 septiembre

- Sagarra eta sagardoaren eguna (TOLAREA Gipuzkoako Sagardo Naturalaren Kofradía).
- IX. Gazte Tikitixa Txapelketa.
- Wukrorekiko elkartasun bazkaria.

Iraila 17 septiembre

- Plenoa udaletxean. Giza eskubideen Batzordea sortzen da.

Iraila 18 septiembre

- Detenida una persona que momentos antes había robado en un establecimiento de la localidad.

Iraila 21 septiembre

- Festival benéfico en favor de los afectados (enfermos) de esclerosis múltiple: Pirritx eta Porrotx en el frontón del polideportivo municipal.

Iraila 22 septiembre

- Karabel auzoko eguna.

Iraila 23 septiembre

- Gipuzkoako Bertsolari txapelketako saioa Biteri Kultur etxean.

Iraila 24 septiembre

- Urtzi Garcia eta Aitziber Otegi atxilotuak iparraldean. Rocian con gasolina la Casa del Pueblo del PSE-EE-PSOE. Aitziber aske geratzen da eta Paueko apelazio epaitegiak onartzen du Urtziren aurkako euroagindua.

Iraila 25 septiembre

- Ipuin kontaketa Udal Liburutegian.

Iraila 29 septiembre

- XVIII. Mugarri bisita.

Iraila 30 septiembre

- Amnistiaren aldeko futbito txapelketa Zubipen.

Urria / Octubre

- En marcha los cursos organizados por la Escuela de Empoderamiento, centrados en la figura de la mujer.
- Victor Goikoetxeak egin berri duen murala ikusgai udaletxean (urriak 12ra arte).
- Mikologia jardunaldiak martxan (URRETXA Mikologia elkarteak).
- Eguzki plakak jarriko dira kultur etxeko eta euskaltegiko teilatuetan.
- Imanol Rueda campeón de Gipuzkoa de judo en categoría senior.
- El Ayuntamiento se ofrece a retirar símbolos franquistas de la localidad.

Urria 1 octubre

- Gizonezko bat atxilotuta emaztea, haurdun zegoena, erasotzeagatik.

Urria 2 octubre

- Txotx denboraldia antolatzeak bilerak hasten dira.

Urria 2 - 16 octubre

- Oscar Galianaren argazkiak eta lan plastikoak Biterin.

Urria 3 octubre

- Berdintasun Kontseilua martxan.

Urria 4 octubre

- Turlach taldea Kixkal tabernan.

Urria 6 octubre

- Artixten topaketa, Urbieta kalean (Atsegindegi plazan).
- DJ *Rockaïet* Bodegan.
- Spinning, Body training eta Indoor walking dohain kiroldegian.
- Zo Zongo perkusio taldea herriko kaleetan (BERRIAK).

Urria 7 octubre

- José Luis Aperribai nuevo párroco al sustituir a Manolo Odriozola.
- Musika Bandaren kontzertua.
- Reunión anual de exalumnas de las antiguas escuelas Viteri.

Urria 8 octubre

- "Herriko etxe" ordezkariak "Herriko etxeA" udaletxeko fatxadari.

Urria 10 octubre

- *El momento presente es un barco sin muelle de atraque* hitzaldia Biterin (Nazioarteko Zen Institutuko Sishin A. Mendrick).
- Memoria galerari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin (Xabier Susperregi).

Urria 11 octubre

- Presentación del libro y video *Esclavos del franquismo en el Pirineo* en Karbonera.

Urria 12 octubre

- Arriatsun ibilitako ikasleen bazkaria.

Urria 13 octubre

- Kalekale kantari.
- Inicio de la temporada de cine en Biteri Kultur etxea.

Urria 14 octubre

- Xake txapelketa herrikoia martxan.

Urria 15 - 21 octubre

- Kulturarteko astea (AMHER): hitzaldiak,...

Urria 15 octubre - Azaroa 16 noviembre

- Mercado de libros Saski-Naski en la biblioteca municipal.

Urria 16 octubre

- Un trabajador resulta herido al precipitarse de un tejado.

Urria 17 octubre

- Bidezko merkataritzari buruzko hitzaldia Biterin (Ideas Cooperativa).

Urria 17 - 19 octubre

- Antzerki zikloa: *Bota patsa!!!* (Txalo antzerki taldea), *Eguneko mengua* (Dar-Dar produkzioak) eta *Ama quiero ser lehendakari* (Glu Glu producciones).

Urria 18 octubre

- Sagastiyako plana Udaletxean ikusgai.

Urria 20 octubre

- Sagardo txapelketa Xalaparta elkartearen.
- Haurrentzako *Txanogorritxo eta marrubi zaporeko gaztainak* antzezlanak Biterin (Glu glu producciones).
- Haurrentzako jaia Osiñagan.
- Eskola Kirola martxan.

Urria 20 octubre - abendua 23 diciembre

- Buruz buruko Kronika pelota txapelketa martxan.

Urria 20 - 21 Octubre

- Enara Arrizabalaga C.D. Hernaniko atleta hernaniarra Espainiako Txapelketan.

Urria 21 octubre

- Dobera Euskara Elkarteak autobusa antolatzen ditu Vianako Nafarroa Oinez joateko.
- Igande musikatuak Tilosetan.
- El pelotari Aritz Otaegi debuta, con 16 años, en categoría señor.

Urria 22 - 29 octubre

- Adineko ezinduek dituzten familientzat ikastaroa (Ongintza Patronatua eta Foru Aldundia).

Urria 22 - 31 octubre

- Haizea eta Aurki dendetan egindako lanak ikusgai Biterin.

Urria 24 octubre

- Angel Unzu Biterin (Hernani Musika Eskola Publikoa).
- Kooperazio taldeko lehen bilera Biterin.
- Técnicos de AMR y Electroquímica en el ayuntamiento para atender a dudas de los ciudadanos.

Urria 24 - 31 octubre

- Ereñotzuko XIX. Kultur astea.

Urria 25 octubre

- Luis Zabala Mendia poeta eta eskultorea Karbonera gunean.
- Urtzi Garcia Espainiaratuta.

Urria 26 octubre

- Garagardo Festa Karobi elkartearen.
- Kutxak eta Buruntzaldeko Udalek euskararen erabilera areagotzeko hitzarmena sinatzen dute.

Urria 27 octubre

- Errepresioak hildakoak oroitzeko urtero egiten den ekitaldia debekua.
- Mercado para la venta de objetos de segunda mano *Nahas-Mahas* en Atsegindegi. Obra teatral con el grupo *Trapu Zaharra*.

Urria 28 octubre

- Salida a Arano (Xalaparta elkartearen).
- Buruntzaldeko Ibilbideen Eguna.
- *Rootseeker* eta *Benjamin* Igandeko Sargorian, Tilosetan.
- Calcinan con líquido infamable un autobus.

Urria 29 - 30 octubre

- Arkema (Atofina) enpresako teknikariak udaletxean galderak eta kekkak erantzuten.

Urria 30 octubre

- Tabernarien bilera txotx denboraldiaz hitz egiteko.
- Ipuin kontaketa Udal Liburutegian: *Kontu Kanto*.

Azaroa / Noviembre

- Gatazkei irtenbidea bilatzeko tailerrak gurasoentzat (GEUZ eta Hernaniko Udala).
- EGA prestatzeko klaseak AEK euskaltegian.
- *Gure Artean Euskaraz* egitasmoa martxan.
- Zine Kluba ostegunero Biterin.
- El Ayuntamiento elaborará una red de senderos y caminos del municipio en colaboración con Aranzadi.
- El foco de lengua azul se extiende por explotaciones agrícolas de Hernani.
- Etxebizitzaren inguruko inkesta martxan (Ate joka elkartearen).
- 2008ko Udal aurrekontuak osatzeko batzarra martxan.
- Emakumeen aurkako indarkeria salatzen hainbat ekitaldi (Berdintasun saila): adierazpen instituzionala, *Gizonak zainketa eta etxeko lanekin goxatzen* argazki lehiaketa.

Azaroa 1 noviembre

- Sutea Zikuñagako Foresur Celulosas paper fabrikari.

Azaroa 3 noviembre

- Elur Txoriko sagardo lehiaketa.
- Iratxera irteera (Goiz Eguzki etxea).

Azaroa 5 noviembre

- Elkartekarte 23. Mus txapelketa martxan Txantxangorri elkartearen.

Azaroa 6 noviembre

- Irakurketa txokoa Udal liburutegian.

Azaroa 6 – 18 noviembre

- Mendizale astea (Mendiriz Mendi elkarteak): argazkilaritza digitala ikastaroa, irteeretan parte hartu duten haurrentzako saribanaketa, proiektzioak, 28. Argazki lehiaketa,...
- *Gosari osasuntsua* Urumea ikastolan (Bihotz Bizi elkarteak).

Azaroa 10 noviembre

- 1946an jaiotako emakumeen bazkaria.
- Kalez kale kantari.
- Hernaniko *Nazka* punk taldearen kontzertua Igeldon.
- Tuterako *Fernando Remacha* abesbatzaren kontzertua Milagrosan (Kantuz abesbatza).
- Bidezko merkataritzako postua Plaza Berrian.
- Lagun Arteak elkartearen urteurren afaria.

Azaroa 11 noviembre

- 50. urteurrena ospatzeko haurrentzako Pagoetara mendi irteera (Elur Txori elkarteak).
- Iñaki Gebrero eta Eva Esnaola hernaniar askarrenak Behobia-San Sebastián lasterketan.
- Comienzo de las jornadas de iniciación al baloncesto en el Polideportivo (Hernaniko Kirol elkarteak).

Azaroa 12 noviembre

- Charla sobre higiene y el cuidado corporal en el Hogar del Jubilado: Pablo Mendia.

Azaroa 13 noviembre

- Markel Olano Gipuzkoako Diputatu Nagusia udaletxean.

Azaroa 14 noviembre

- Ezindun adinduak etxean dituztenentzako laguntza taldea martxan.
- Medalla Milagrosaren zeladoreen Batzar Nagusia Inmaculada ikastetxean.

Azaroa 14 – 15 noviembre

- AMR enpresako teknikaria Udaletxean herritarren galderak erantzuteko.

Azaroa 15 noviembre

- *Turlach* irlandar musika taldea Kixkal tabernan.
- Bost minutuko argi etenaldia egiteko aldaketa klimatikoari aurre egiteko (EB-Berdeak).
- Magia Goiz Eguzkin.

Azaroa 16 noviembre

- Cena de San Huberto, patrón de los cazadores, en Txatxangorri.
- Joxan Goikoetxea presenta su último disco *Innervisions*.

Azaroa 17 noviembre

- Comida de nacidos en la "Casa del Catalán".
- Abiadura Haundiko Trenaren inguruko konferentzia.
- Haur jolasak Antzitolan.

Azaroa 18 noviembre

- Hernaniko albokari XIV. Topaketa *Alboka Iragana, oraina eta geroa* lelopean.
- Musika Bandaren kontzertua udaletxeko arkupeetan.
- Ur ludotekan Kiroldegiko igerilekuan.

Azaroa 19 – 24 noviembre

- Orientazioari buruzko ikastaroa (Mendiriz Mendi).

Azaroa 22 noviembre

- Santa Zezilia eguna: Hernani Musika eskola publikoko ikasleen kontzertua Sandiusterrin.
- *Herri Komunikabideak: iragana eta etorkizuna* (Natza elkarteak).
- Pedro Mari Goikoetxea Elorza atxilotua Behobian; aske epaiketa izan arte.

Azaroa 23 noviembre

- *Assai*-ren kontzertua Sandiusterrin.
- *Neii* taldearen kontzertua Leoka tabernan (Hernaniko Euskal Herrian Euskaraz).
- Emakumeenganako indarkeriaren aurka mural pintaketa Txantxilla aparkalekuan (Berdintasun saila).
- Euskal Herriko historiari buruzko hitzaldia Biterin: Mikel Arrieta.

Azaroa 24 noviembre

- Santa Zezilia eguneko kontzertua Sandiusterrin.
- *Haur kabareta* antzerki ikuskizuna Biterin.
- Musika "pepinofonikoa" txikientzat Biterin.
- Sinadura bilketa independentziaren alde (Hernaniko ANV).

Azaroa 24 - 25 noviembre

- Elur Txori elkartearen 50. urteurrena ospatzeko ekitaldiak: pelota partidua, bola txapelketa, meza, bazkaria...

Azaroa 25 noviembre

- Emakumeenganako indarkeria salatze eguna. Genero indarkeriaren kontra kontzentrazioa antolatzen du Berdintasun sailak.
- *Afrika Bibang*-en kontzertua Atsegindegian.
- Jangela Solidariaren aldeko jaia Chillida-Lekun.
- Asier Larrañagak Hernaniko markarik onena Donostiako maratoian lortzen du: 2:26:59.

Azaro 25 – 27 noviembre

- Triduo de la Virgen Milagrosa en la Parroquia San Juan Bautista.

Azaroa 26 – 30 noviembre

- *Laguntzaileen estresa* ikastaroa: Ainhoa García (Onginza Patronatua).

Azaroa 27 noviembre

- Lur Korta ipuin kontalaria Udal liburutegian.

Azaroa 28 noviembre

- Tratu txarren inguruko tailerrak Langile ikastolan.
- Bajo el título de *Estrategias para hacer frente a la violencia de género*, charla de Belén González en Biteri.

Azaroa 29 noviembre

- *Hezkuntza eta komunikazio teknologia*: Antxon Alfaro, Kike Riaños eta Elena Sarasa (Natza elkarteak).

Azaroa 30 noviembre

- Bideo proiektzioa Zumitzan (Hernaniko ANV).
- Eskalatzeria irteera Donostiako Pio Baroja kiroldegira (Gazte Txokoa).

Abendua / Diciembre

- Gatazkei irtenbidea bilatzeko tailerrak gurasoentzat (GEUZ eta Hernaniko Udala).
- Euskararen inguruko motibazio saioak Hernaniko ikastetxeetan.
- Jaione Tejedor 3.a (taldeka) Espainako gimnasia erritmikoa txapelketan.
- Rafa Romerok irabazten ditu Euskadiko Txapelketa eta Euskal Liga orientazio kirolean.
- Hernani aprueba la creación de una comisión asesora para temas de planeamiento urbanístico municipal.
- *Lauhaizeta* Akordeoi orkestra, en la que toman parte acordeonistas locales, vencedor en el certamen de Arrasate.
- Santa Lutz ferria 2007 Zumarragan eta Urretxun. Maddi Iradik Fruta lehiaketak irabazten ditu.
- El pelotari Aitor Gorrotxategi consigue el campeonato Andra Mari (sub 22) celebrado en Getxo.
- Hernani abandona el servicio mancomunado deportivo del área de Buruntzaldea.
- Juan Mari Ugalde gana el XXIX Campeonato de Caza Menor con perro organizado por Txantxangorri elkarteak.

Abendua 1 diciembre

- Marcha contra el tren de alta velocidad.

Abendua 2 diciembre

- Gaztetxoentzako mendi irteera Aldurara (Mendiriz Mendi elkarteak).
- Hernaniko 28. *Pablo Lasa* artisau azoka Atsegindegian.
- XIII. Gazteen dantza txapelketa Plaza Berrian (Kriskitiña Dantza taldea).
- Santa Barbara elkarteak hildakoak gogoratzeko meza.
- Ur ludoteka Kiroldegian.

Abendua 3 diciembre

- Elkarte arteko mus txapelketako finala Txantxangorri.

Abendua 4 diciembre

- *Herri komunikabideen etorkizuna Hernanin*: Aritz Usandizaga, Amaia Miner eta Eñaut Agirre (Natza elkarteak).

Abendua 5 diciembre

- Elkarte arteko mus txapelketako sari banaketa afaria Txantxangorri.

Abendua 6 diciembre

- Gorka Loran presoak Hernanira familia bisitatzeri.

Abendua 7 diciembre

- Gabonetako argiak herriko kaleetan.

Abendua 8 diciembre

- Kontrakantxa gaztetxearen urteurrena.

Abendua 9 diciembre

- 49ko kintoen bazkaria.
- Mendi martxa Asier Ormazabalaren alde (Amnistaren aldeko mugimendua).

Abendua 10 diciembre

- Biteri eskolei buruzko hitzaldia Biterin: Eulali Aranburu Urkizu.

Abendua 11 – 18 diciembre

- Wukroko umeen alde arte lanak salgai Biteri kultur etxean.

Abendua 12 diciembre

- Sahararako janari bilketa antolatzeke bilera Biterin.

Abendua 12 – 13 diciembre

- Gabonetako sukaldaritza ikastaroa Gure Etxolan.

Abendua 12 – 14 diciembre

- Argazki proiektzioak eta saribanaketa (Urretxa Mikologia elkarteak).

Abendua 13 diciembre

- Lanuztea 18/98+ Plataformak deituta.
- Gabon kanten jaialdia San Joan Bataiatzailea Parrokian.
- Hitzaldia elikadurari buruz Goiz Eguzkin: Ana Elbusto.
- *Turlach* talde irlandarren emanaldia Kixkal tabernan.
- Reunión abierta, en Biteri Kultur etxea, para establecer prioridades en el presupuesto municipal de 2008.
- El ciclo del cine-club acoge la última película del año en Biteri Kultur etxea.

Abendua 14 diciembre

- Jorge Pachecok ematen dio hasiera Hernaniko musikaren kontzertu zikloari.
- Pintxo festa AEK euskaltegian.
- Colina eta Barandiaran Biterin (Bertsolata).
- Mani-kalejira AHTren aurka (Gazte asanblada).
- Karobi elkartearen 7. urteurrena afaria.

Abendua 15 diciembre

- Kalez Kale kantari.
- Presoen alde antolatutako kanta eta dantza jaialdia debekatua.
- Jaiotza jartzen dute Atarrabiyo parkean (Iturritxo auzo elkarteak).
- Akordeoi kontzertua Milagrosan.

Abendua 15 – 16 diciembre

- Judo erakustaldia eta txapelketa Kiroldegian.

Abendua 16 diciembre

- DYAk 25. urteurreneko bazkaria antolatzen du aritu diren herritarrekin.
- Bertso Eskolako lau kide Gipuzkoako Bertsolari Txapelketan: Mendiluze txapeldun eta Gaztelumendi bigarren.
- Santo Tomas eguna ospatzen dute Zikuñagan eta Sorgintxulon. San Joan konpartsak jailadi bat antolatzen du Plaza Berrian.
- Herrian zehar dantzan (Ttarla dantza taldea).
- *Saskibaloia igandeetan* azkeneko saioa (Hernaniko Kirol elkarteak).
- Gabonetako jaiotza Karabelen (Karabel auzo elkarteak).
- Rosi Talavera campeona de Gipuzkoa de kross.

Abendua 17 diciembre

- Celebraciones eclesíásticas comunitarias en la Parroquia San Juan Bautista.

Abendua 19 diciembre

- Gabonetako menua Xalaparta elkartean L. Irizar sukaldariarekin (Elkano Emakumeen zentroa).
- Celebraciones eclesíásticas comunitarias en la Parroquia San José Obrero de Florida azuoa.
- Martuteneko kartzelan dauden presoentzako opariak (Bailarako Parrokiarteko Pastoral).
- Lanza 7 cócteles molotov contra la sede del PSE-EE/PSOE. Patxi López-en bisita abenduaren 23an.

Abendua 20 diciembre

- Celebraciones eclesíásticas comunitarias en Ereñotzu.
- Gabonetako jaialdia Inmaculada ikastetxean.

Abendua 21 diciembre

- Santo Tomas eguna. Txistorra barra-barra herriko hainbat tokitan, Bertsolatak antolatutako saioa Tripontzi tabernan, azoka berezia Inamculada ikastetxeak antolatuta...
- Haurrentzako antzerkia Atsegindegi plazan.

Abendua 22 diciembre

- Bertso afaria Errioguardan (Bertsolata).
- Errapiaren festa Zikuñagan.
- Jornada sobre menores inmigrantes en Plaza Berria (AMHER).
- Teatro de calle con *Kontu Kantoi* en Plaza Berria (Berdintasun saila).
- Haur jolasak, txistorra, sagardoa... Orkolagan.
- *Ozenki* abesbatza eta Musika bandaren Gabonetako kontzertua Milagrosan.
- *Hernasax* y el coro de Hernani Musika eskola publikoa actúan en Donostia.

Abendua 23 diciembre

- Concierto de Navidad de la Banda de Txistularis en la Milagrosa.
- Gabonetako bingo berezia Zaharren egoitzan.
- *Erreal* primeran kandidatura aurkezten du Iñaki Badiolak Santa Barbara elkartean.

Abendua 24 diciembre

- Olentzeroren etorrera. Errondak eta kantak herriko kaleetan, baserriz baserri eta egoitza desberdinetan.

Abendua 25 diciembre

- Bailea Goiz Eguzkin.

Abendua 26 diciembre

- Ur jaialdia kiroldegian.

Abendua 26 diciembre – Urtarrila 9 enero

- Exposición *30 urte Ekologia* en Biteri Kultur etxea (Eguzki).

Abendua 27 diciembre

- Ipuin ordua Udal Liburutegian: Lupe Lekuona.
- Eskupilota barrene herrikoia kiroldegian.
- Goiz Eguzki-ko abesbatzaren estreinako emanaldia.

Abendua 27 - 28 diciembre

- Jolasak gazteentzat Iturritxo elkarteko lokalean.

Abendua 27 - 29 diciembre

- Torneo Labayen de Fútbol (C.D.Hernani).

Abendua 28 diciembre

- *Gu ta Gutarrak*-en kontzertua Biterin (Bertsolata).
- Pala barrene herrikoia kiroldegian.
- Concierto de *Red Little Suitcase* en Chillida-Leku.
- Haur festa (Karobi elkartea).

Abendua 29 diciembre

- Titin III - Goñi III vs. Xala - Pascual en el frontón del polideportivo.
- *Kantuz* eta *Salatxo* abesbatzeen kontzertua Milagrosan.

Abendua 30 diciembre

- Bertso jaialdia kiroldegiko frontoian (Bertsolata).
- *Bizi festa* organizada por varios colectivos.
- *Hernani* Musika eskolako Txistulari taldearen kontzertua udaletxeko arkupeetan.
- *Kronika* Pelota txapelketa. Finala Tilosetako frontoian.

Abendua 31 diciembre

- Urtea bukatzen da. Urte Zaharreko erronda (Ohitura Zaharrak elkartea) eta bingo berezia Zaharren egoitzan.